



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНО-
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ» (ФГБОУ ВО «ЮУрГГПУ»)

ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

КАФЕДРА АНГЛИЙСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

Астрономическая метафора в англоязычном медиадискурсе

Выпускная квалификационная работа

по направлению 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями
подготовки)

Направленность программы бакалавриата

«Английский язык. Немецкий язык»

Проверка на объем заимствований

79,45 % авторского текста

Работа реком. к защите

рекомендована/не рекомендована

«19» июня 2019г.

зав. кафедрой английской филологии

Афанасьева Ольга Юрьевна

Выполнила:

Студенка группы ОФ-503/088-5-1

Кулагина Екатерина Александровна

Научный руководитель:

доктор педагогических наук, доцент

Афанасьева Ольга Юрьевна

Челябинск
2019 год

Содержание

ВВЕДЕНИЕ	3
ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИССЛЕДОВАНИЯ	6
1.1. Теоретические аспекты изучения метафоры.....	6
1.1.1. Понятие метафоры и подходы к ее определению	6
1.1.2. Функции и виды метафоры	11
1.1.3. Понятие астрономической метафоры	15
1.2. Современный медийный дискурс как объект лингвистического исследования	19
1.2.1. Понятие дискурса.....	19
1.2.2. Особенности современного медийного дискурса	25
ВЫВОДЫ ПО ПЕРВОЙ ГЛАВЕ	29
ГЛАВА 2. АСТРОНОМИЧЕСКАЯ МЕТАФОРА И ЕЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ В СОВРЕМЕННОМ МЕДИЙНОМ ДИСКУРСЕ	30
2.1. Анализ астрономической метафоры на примере англоязычных интернет-изданий	31
2.1.1. Астрономические объекты.....	31
2.1.2. Системы астрономических тел.....	38
2.1.3. Астрономические явления	40
2.1.4. Небесные явления	42
2.1.5. Астрономические исследования	44
2.1.6. Астрономические измерения.....	45
2.1.7. Астрономические пространства	48
2.2. Анализ продуктивности астрономической лексики в процессе метафоризации в англоязычном медиадискурсе	51
2.3. Функции астрономической метафоры	56
2.4. Использование результатов исследования в образовательном процессе в старших классах	58
ВЫВОДЫ ПО ВТОРОЙ ГЛАВЕ	64
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	66
СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ	69

Введение

На протяжении многих лет метафора остается одним из основных объектов изучения в различных областях лингвистики, поскольку она является одновременно и номинативным средством языка, и средством мышления и познания мира.

В связи с популяризацией астрономии и внедрением в сознание человека различных астрономических понятий, слова, относящиеся к теме астрономии и космоса, часто служат основой для метафорического переноса, в результате чего формируются разнообразные метафорические модели.

Актуальность нашего исследования определяется важностью обращения к медиадискурсу, в силу того, что СМИ играют огромную роль в информировании общества, формировании общественного мнения и манипулировании общественным сознанием. Поэтому возникает необходимость в изучении использования различных коммуникативных стратегий и языковых средств в этих целях в дискурсе СМИ. Одним из таких языковых средств, оказывающих воздействие на реципиента, является метафора. Мы обращаемся к астрономической метафоре, поскольку астрономическая лексика, на наш взгляд, обладает большим метафорическим потенциалом.

Новизна нашего исследования заключается в том, что астрономическая метафора до сих пор не являлась центром внимания лингвистических исследований. В данной работе будут рассмотрены структура астрономической метафоры, ее классификация и функционирование.

Объектом исследования является астрономическая метафора в англоязычных СМИ.

Предмет исследования составляют виды, структура и функции астрономической метафоры в англоязычном медиадискурсе.

Целью нашей работы является анализ функционирования астрономической метафоры в англоязычном медиадискурсе.

Для достижения поставленной цели нами были определены следующие **задачи**:

1. Изучить научную литературу по теме исследования, уточнить понятийный аппарат исследования.
2. Методом сплошной выборки сформировать корпус языковых фактов, которые будут подвергаться исследованию.
3. Осуществить классификацию и выявить лингвистические особенности астрономической метафоры в медийном дискурсе.
4. Определить функции астрономической метафоры в СМИ.
5. Разработать методику применения результатов исследования в образовательном процессе в старшей школе.

Теоретическую базу исследования настоящей дипломной работы составили труды таких отечественных и зарубежных исследователей, как Н.Д. Арутюнова, М. Блэк, М.Джонсон, Т.Г. Добросклонская, О.В. Дудолодова, В.И. Кодухов, Дж. Лакофф, А.П. Чудинов, В.К.Харченко и других авторов в области метафорологии, когнитивной лингвистики, стилистики и теории дискурса и дискурсивного анализа.

Материалом исследования послужили 200 словоупотреблений, полученных путем сплошной выборки из англоязычных интернет-изданий, относящихся к информационному и публицистическому видам медиадискурса, опубликованных в период с 2010 года по настоящее время.

Для реализации поставленных задач использовались следующие **методы исследования**:

- 1) Теоретический анализ литературы по теме исследования.
- 2) Наблюдение.
- 3) Процедуры количественного анализа и обработки результатов исследования.

4) Комплекс методов лингвистического анализа (метод метафорического моделирования, стилистический анализ, контекстуальный анализ).

Теоретическая значимость исследования состоит в экстраполяции существующих теоретических подходов на языковой материал, ранее не получивший достаточного исследования.

Практическая значимость исследования заключается в возможности использования его результатов на уроках английского языка в старшей школе или на факультативных занятиях по английскому языку, а также при подготовке к олимпиадам.

На защиту выносятся следующие положения:

1. Астрономическая метафора – это перенос значимых признаков и характеристик понятий теоретической и практической астрономии на другие наименования, схожие с ними отдельными чертами.

2. К основным функциям астрономической метафоры относятся номинативная, образная и когнитивная.

3. Наиболее продуктивными в процессе метафоризации в медийном дискурсе являются лексические единицы, относящиеся к следующим группам астрономической лексики: астрономические объекты, астрономические пространства, и астрономические измерения.

ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИССЛЕДОВАНИЯ

1.1. Теоретические аспекты изучения метафоры

1.1.1. Понятие метафоры и подходы к ее определению

Далеко не все люди замечают, что метафора является частью нашей жизни, многие даже утверждают, что неплохо обходятся и без нее, но они не представляют, что глубоко заблуждаются в этом утверждении.

По словам Дж. Лакоффа «метафора пронизывает нашу повседневную жизнь, причем не только язык, но и мышление и деятельность» [23].

Сам по себе термин «метафора» существует уже не одно тысячелетие, и хотя он претерпел значительные изменения, его основная трактовка остается неизменной и по сей день. Однако дать универсальное определение понятию метафоры достаточно сложно, поскольку существует немало различных концепций и теорий, в рамках которых оно может быть представлено.

В поэтике и стилистике метафора определяется как стилистическое средство создания образов. В лексикологии и семантике метафора представляет собой средство вторичной номинации и служит источником полисемии. Прагматика изучает данное языковое явление как средство воздействия на слушателя и особый вид речевого употребления. В психолингвистике метафора рассматривается как объект восприятия и интерпретации речи, где исследователей, главным образом, интересует метафорический ассоциативный механизм. Метафора как средство мышления и способ познавательной деятельности человека составляет предмет изучения философии, логики, когнитивной лингвистики и психологии.

Классическое определение метафоры было сформулировано еще древнегреческим философом Аристотелем в IV в. до н.э. в трактате «Поэтика». По словам античного мыслителя, «метафора есть перенесение необычного имени или с рода на вид, или с вида на род, или с вида на вид, или по аналогии» [1]. Аристотель считал, что возможный перенос слов из

одной области в другую происходит на основе сходства между предметами. Такой перенос происходит либо в связи с недостатком эквивалента в системе одного языка для лексической единицы другого языка, либо с целью необычного оформления речи.

Из риторики метафора со временем перешла в лингвистику. С возникновением сравнительной концепции метафоры, она стала считаться изобразительным переосмыслением обычного наименования и представлялась как скрытое сравнение [29]. В соответствии с этой теорией сравнения метафорическое высказывание связано со сравнением двух или более объектов.

Многие современные ученые-лингвисты придерживаются следующему определению метафоры: это перенесение свойств одного предмета, явления или аспекта бытия на другой, по принципу их сходства в каком-либо отношении. В.И. Кодухов утверждает, что «сходные признаки устанавливает говорящий, и они могут быть самыми разными, указывая на внешние и внутренние сходства предметов» [21, с.192]. И.Р. Гальперин обращает внимание на одновременное существование в метафоре двух значений, определяя ее как «отношение предметно-логического значения и значения контекстуального, основанное на сходстве признаков двух понятий» [8, с. 125].

Являясь многоаспектным объектом научных исследований, изучение которого постоянно дает импульс к разработкам во всевозможных областях наук, метафора представляет особый интерес не только для лингвистов и литературоведов, но и психологов, философов, социологов и даже политологов.

За все время изучения метафоры сложившиеся подходы ее познания можно условно разделить на три группы. Первый подход называется прагматическим или сравнительным, его основы заложили американские философы Дж. Серль и Д. Дэвидсон. При этом подходе существует только одно значение, которое ассоциируется со словом, фразой или

предложением, к примеру, в буквальном значении, любое выражение обозначает только то, что значат его слова, в то время как явление метафоры лежит вне смысла предложения. Метафора определяется как прагматический феномен и сводится к такой мыслительной операции, как сравнение.

Второй подход – субституциональный – схож с первым в том, что допускается лишь один тип значения для слова. Согласно этому подходу «фокус метафоры – явно метафорическое слово или выражение, вставленное в рамку прямых значений слов – служит для передачи смысла, который мог бы быть выражен буквально». Метафора используется вместо целого выражения, и читателю необходимо осуществить обратную замену: на основе значения метафоры установить буквальное значение выражения [34]. Среди представителей субституционального подхода следует отметить таких лингвистов, как Дж. Лакофф, Д. Гентнер, Н.Д. Арутюнова, П. Тагард и других. Дж. Лакофф, представитель этого направления, отмечает когнитивную роль метафоры, внедренную в концептуальную картину мира человека. Он обращает внимание, что «наша обыденная понятийная система, в рамках которой мы думаем и действуем, по сути своей метафорична» [23].

Третий подход - интеракционный - допускает существование двух типов значений: буквального и метафорического, ассоциированных со словом, фразой или предложением. Такому подходу придерживались Аристотель, М. Блэк и А. Ричардс [37, с.464]. При интеракционном подходе метафора имеет два субъекта - главный и вспомогательный, которые воспринимаются в системе. К главному субъекту прилагается система «ассоциируемых импликаций», которые связаны со вспомогательным субъектом, и являются общепринятыми ассоциациями в сознании говорящих. Например, в метафоре «man-wolf» главным субъектом является «man», а вспомогательным «wolf». Поэтому для восприятия этой метафоры необходимо перенести представление о волке

на человека, провести ассоциации. Поэтому под метафорой «man-wolf» подразумевается человек грозный, суровый и беспощадный. По мнению М. Блэка, прагматический подход к определению метафоры является наиболее простым из перечисленных трех, потому что требует от автора лишь выбора операции и эмпирической проверки данных. Субституциональный подход требует от исследователя подтверждения когнитивной функции метафоры.

В статье «Метафора и дискурс» советский и российский лингвист Н.Д. Арутюнова сообщает, что «в последние десятилетия центр тяжести в изучении метафоры переместился из филологии (риторики, стилистики, литературной критики), в которой превалировали анализ и оценка поэтической метафоры, в область изучения практической речи и в те сферы, которые обращены к мышлению, познанию и сознанию, к концептуальным системам и, наконец, к моделированию искусственного интеллекта. В метафоре стали видеть ключ к пониманию основ мышления и процессов создания не только национально-специфического видения мира, но и его универсального образа» [5, с. 5-6].

В 20 веке исследование метафоры положило начало развитию когнитивной науки, поскольку метафора, как языковое явление, представляет основной мыслительный процесс. Как способ познания мира метафора рассматривается во многих трудах А.Н. Баранова, Э.В. Будаева, В.Г. Гака, Дж. Лакоффа, М. Джонсона и А.П. Чудинова. В своих трудах А.П. Чудинов сравнивает метафору со схемой, которая находится в «понятийной системе мышления», в соответствии с которой человек мыслит и действует. Он дает следующее определение метафоре: это «основная ментальная функция, способ познания, структурирования и объяснения действительности». Л.В. Шабанов считает метафору «ключом» к осознанию основы мышления и механизму представлений об окружающем нас мире. Метафора – это «неизбежное явление человеческого мышления и человеческого языка, несущее важнейшую

функцию в восприятии мира». Поэтому метафора является не только частью языка, но и мышления, неким ментальным процессом. В работе Э. Маккормака «Когнитивная теория метафоры» можно обнаружить более подробный анализ метафоры как способа мышления в рамках когнитивной лингвистики. В своем труде автор определяет метафору как один из типов познавательного процесса, который подразумевает получение новых знаний о мире.

Американскими лингвистами Дж. Лакоффом и М. Джонсоном были выделены несколько типов когнитивной метафоры: ориентационные, онтологические и структурные. Ориентационные метафоры базируются на физическом и культурном опыте человека, связаны с пространственной ориентацией и противопоставлениями «верх - низ», «внутри - снаружи» и другими, например *I'm feeling up* (Я в отличном настроении). Онтологические метафоры позволяют рассматривать нематериальные объекты (идеи, эмоции, события, действия) как материальные, а также отражают человеческий опыт, связанный с физическими объектами. Например, *to change horses midstream* в экономической терминологии означает «вносить изменения в бизнес, будучи вовлеченным в рыночную деятельность» или *to bull a stock to new highs* - поднимать цену до новых максимумов. Структурная метафора опирается на осмыслении и переживании явлений одного рода в понятиях явлений другого рода. Эти понятия структурируют человеческое восприятие, мышление и действия. Например, *He shot down all of my arguments* (Он разбил («расстрелял») все мои доводы).

Согласно концепции Дж. Лакоффа и М. Джонсона «метафоризация заключается во взаимодействии двух структур знаний – когнитивной структуры «источника» (source domain) и когнитивной структуры «цели» (target domain). В основе сферы-источника лежит конкретный сенсорный опыт, в то время как сфера-мишень является абстрактной. Элементы сферы-источника структурируют абстрактные элементы сферы-мишени,

происходит «метафорическая проекция» или «когнитивное отображение». Стоит отметить, что главным ресурсом знаний, составляющих структуру «источника» и «цели», является опыт взаимодействия человека с окружающим миром. Поэтому основу метафоры составляют не лексические значения слов, а концепты – содержательные единицы «памяти, ментального лексикона, концептуальной системы и языка мозга, отраженной в человеческом сознании» [23].

Таким образом, на современном этапе развития лингвистической науки нельзя выделить единого подхода в теории метафоры, их необходимо рассматривать в системе. Современная теория метафоры видит в метафоре важную ментальную операцию как способ познания, категоризации, концептуализации, оценки и объяснения мира. Человек при помощи метафор мыслит и познает мир, в котором он живет, а также оценивает его с субъективной точки зрения.

1.1.2. Функции и виды метафоры

Метафора представляет собой сложную систему, которая имеет несколько структурных особенностей и специфических черт содержательной стороны, и выполняет в языке определенные функции. Стоит отметить, что единых критериев к выделению функций метафор не существует, поскольку функции метафоры напрямую зависят от типа дискурса, в котором она реализуется.

Традиционно лингвисты выделяют три основных аспекта метафоры соответствующие ее трем основным функциям: образной, номинативной и когнитивной.

Образная функция метафоры связана с ее способностью создавать образы, и вызывать их в сознании. По мнению Н.Д. Арутюновой, в основе метафоры лежит именно образ, который возникает внезапно «в процессе художественного освоения мира» [4, с.23]. В свою очередь, передача образного смысла помогает преодолевать стереотипность в языке, которая

препятствует созданию нового образа и видения того или иного явления. Важно понимать, что стилистический эффект слова, которое употреблено в метафорическом значении, вызывает в сознании слушателя одновременно два образа с помощью перенесения определенных свойств одного объекта на другой, у которого эти свойства отсутствуют.

Раскрывая номинативную функцию, стоит отметить, что метафора – это всегда употребление уже готового языкового средства наименования как способа создания нового его значения [6]. При появлении нового значения у слова актуализируются ассоциативные признаки, которые либо являются компонентами переосмысливаемого значения, либо соотносятся со знанием носителя языка о мире.

Когнитивный аспект метафоры заключается в том, что она представляется как основная ментальная операция, как способ структурирования и объяснения мира. Поскольку метафора – способ осознания действительности, а также сохранения в языке его результата, она отражает механизм взаимодействия человеческого сознания, языка и окружающего нас мира. Помимо этого, человеческое сознание моделирует познаваемый мир с помощью метафор согласно собственным первичным представлениям. Таким образом, в основе когнитивной природы метафоры лежит способность человеческого мышления обнаруживать аналогию между сущностями разной природы.

В.К. Харченко в своем исследовании выделяет пятнадцать функций метафоры и систематизирует их в иерархическом порядке: номинативная, информативная, мнемоническая, стилеобразующая, текстообразующая, жанрообразующая, эвристическая, объяснительная, эмоционально-оценочная, этическая, ауто-суггестивная, кодирующая, конспирирующая, игровая, ритуальная [33].

Известный английский переводчик П. Ньюмарк с точки зрения функциональности выделяет коннотативную и эстетическую функцию метафоры. Под коннотативной функцией понимается способность

метафоры описывать определенные предметы, понятия, давать характеристику какому-либо предмету. Под эстетической функцией подразумевается способность метафоры эстетически воздействовать на читателя, вызвать интерес и погружать в дальнейший процесс восприятия текста [36].

В соответствии со структурной классификацией метафоры принято выделять несколько видов:

1) простая, которая состоит либо из одного слова: «*He is a mule*», либо из нескольких слов: «*the eyes of Heaven*». Простая метафора выражена только одним образом.

2) развернутая, или расширенная, состоящая из нескольких простых метафор, которые создают единый образ; они взаимосвязаны и дополняют друг друга: «*Lord of my love to whom in vassalage*». Функцией развернутых метафор является акцентирование уже стершейся или начинающей стираться образности.

3) композиционная, или сюжетная, которая реализуется на уровне текста, а иногда охватывает и целый роман. Например, в названии модернистского романа «*Ulysses*» Джеймса Джойса проведена аналогия с поэмой Гомера «Одиссея» [30, с.15]. А в романе Джона Апдайка «Кентавр» параллель с кентавром демонстрирует в образе скромного школьного учителя символ справедливости, искренности и благородства.

Широко известно разделение метафор на языковые и художественные. Языковая (стертая) метафора является выразительным средством языка и имеет стертую образность и оттенок штампованности, например: *the ray of hope, floods of tears, storm of indignation, flight of fancy, gleam of mirth, shadow of a smile*. Между такой метафорой и переносным значением слова не всегда можно провести четкую границу. Языковую метафору мы воспринимаем и воспроизводим в речи, часто даже не отдавая себе отчета в том, что привычные слова имеют фигуральный смысл [28, с.31]. Художественная метафора как стилистический прием

является обычно способом точного отображения действительности в художественном плане и всегда придает необычный оценочный момент высказыванию, она представляет собой особенность словоупотребления того или иного автора:

The snow ... wiped out the town's pretence of being a shelter. The houses were black specks on a white sheet (S. Lewis «Main Street»).

Различия между языковой и художественной метафорой прослеживаются также на уровне семантической структуры метафорического значения - лексическое значение языковой метафоры поддается структурированию и подведению под типовые схемы, в то время как каждая художественная метафора уникальна [3, с.39].

Помимо названных стоит отметить национальную метафору, которая свойственна определенной нации: например, «*bear*» помимо стандартного значения в английском языке «медведь», имеет еще и сленговое – «полицейский», поскольку в мифологии германских племен медведь – символ порядка.

Традиционными метафорами называют метафоры, распространенные в определенный период времени или в определенном литературном направлении. При описании внешнего вида представительниц женского пола английские поэты, к примеру, широко пользовались такими традиционными, метафорами, как *pearly teeth, coral lips, ivory neck, hair of golden wire* [25, с.28].

Г. Пауль, немецкий лингвист-германист, отмечает, что метафоры могут основываться на самых различных типах сходства, например, на сходстве по форме (*head of a cabbage, the teeth of a saw*). Чаще всего сходство по форме может сопровождаться сходством функции, в этом случае, переносное значение можно распознать по контексту, например, *the Head of the school, the key to a mystery*. Пауль также выделяет сходство по местоположению (*foot of a page / of a mountain*) или по поведению (*bookworm* – любитель книг, *wirepuller* – политический интриган).

Например, слово «*whip*» (хлыст), используемое при управлении лошадью, метафорически переносится для обозначения служащего в Парламенте Великобритании и в Конгрессе США, который следит за партийной дисциплиной в парламентской фракции и обеспечивает присутствие членов своей партии на парламентских заседаниях и их участие в голосовании. Иногда метафоры могут быть образованы разным типом сходства, например, метафора *the leg of the table* основана на сходстве нижней части стола с человеческой конечностью, то есть, на сходстве формы и функции. Многочисленные случаи метафорического переноса основаны также на аналогии между продолжительностью времени и пространством: *long distance – long speech; a short path – a short time* [2, с.66].

Особое внимание уделяется антропоморфной метафоре как наиболее частотной в употреблении в языке. При исследовании антропоморфных метафор анализируются понятия, связанные с человеком и его деятельностью. То, как слова, обозначающие части тела, выражают различные значения, может быть проиллюстрировано следующим образом: *head of an army / of a procession / of a household, arms / mouth of a river, eye of a needle, foot of a hill, tongue of a bell*.

В соответствии с семантической классификацией метафоры по тематической принадлежности вспомогательного субъекта помимо антропоморфной метафоры выделяют: зооморфную, спортивную, финансовую, военную, геометрическую, медицинскую (как разновидность антропоморфной метафоры) и другие [24,с.112].

В данной работе мы подробно рассмотрим астрономическую метафору.

1.1.3. Понятие астрономической метафоры

За последнее столетие человечество продвинулось далеко вперед в познании Вселенной. Открыты неизведанные ранее галактики, планеты,

тысячи звезд и других космических тел, совершены важнейшие экспедиции и исследования для развития астрономии как науки о Вселенной.

Еще со школы каждому известно, что астрономия изучает движение, строение и развитие небесных тел и их систем. Знания, которые накопила эта наука за все время своего существования, очень обширны и используются для практических нужд человечества. Простейшие знания о небесных светилах применялись еще древнейшими цивилизациями Китая, Индии, Вавилона, Египта, Греции для измерения времени и определения направлений. Сейчас этими знаниями в наши дни владеет почти любой человек. Например, каждый знает, что Солнце утром восходит, а вечером садится, и при этом время восхода и захода меняется изо дня в день, в зависимости от времени года, человек не только восторженно смотрит на ночное небо, но и запоминает отдельные звезды и образуемые ими фигуры – созвездия, начинает различать среди звезд планеты. Знания о небе все расширяются и усложняются, каждая решенная задача вызывает интерес к дальнейшему познанию.

В наше время астрономия тоже служит для определения точного времени и географических координат – без этого невозможно существование и развитие мореплавания, авиации, космонавтики, геологии, геодезии, картографии, да и многих других отраслей науки.

Сперва может показаться, что астрономические знания применяются в основном при изучении специальных научных или прикладных дисциплин.

Тем не менее, они также воспринимаются нами через массовую культуру, научно-фантастические книги и фильмы. Примером того является фантастические произведения таких авторов как: Р. Брэдбери, А. Азимов, братья Стругацкие, К. Саймак, Р. Шекли и многие другие. В кинематографии одними из самых популярных жанров являются фильмы о

космосе, в которых наглядно показаны современные представления о Вселенной.

Любознательный человек всегда задумывается над вопросами: как и когда образовалась планета Земля, из каких веществ она состоит, каковы ее форма, размеры, масса? Что было в прошлом, что происходит сейчас в недрах Земли и в ее космических окрестностях, а также что ожидает человечество в ближайшем будущем?

В связи с популяризацией астрономии и внедрением в сознание человека различных астрономических понятий, в последнее время термины и слова, относящиеся к теме космоса, все чаще служат основой для метафорического переноса, в результате чего формируется огромное количество разнообразных метафорических моделей. Это указывает на то, что в когнитивном сознании носителей английского языка астрономическая метафора является важной ментальной операцией интерпретации окружающего мира, моделирующий потенциал её сферического источника помогает осмысливать предметы и явления действительности.

Отсюда следует, что астрономическая метафора – это перенос значимых признаков и характеристик понятий теоретической и практической астрономии на другие наименования, схожие с ними отдельными чертами.

Пример астрономической метафоры можно заметить в песне американской группы LCD Soundsystem «Drunk Girls»: «*Love is an astronaut, it comes back but it's never the same*».

Знаменитый русский и американский поэт, переводчик и драматург Иосиф Бродский нередко прибегал к конкретным физико-астрономическим величинам, объектам и формулам в своих стихотворениях. В шестнадцатой части стихотворения «Полдень в комнате» Бродский обращается к образу черной дыры, которая является такой областью в пространстве и времени, чья гравитационное притяжение

настолько велико, что покинуть ее не могут даже объекты, движущиеся со скоростью света [35] :

*Just as, a thousand years hence, a star,
whose worthlessness is presumed,
sheds its light, though it does so far
less than it takes in gloom;
Following farther than bodies may,
ongoing vision leaves,
starting progressively to relay
everything it receives.*

Астрономические метафоры демонстрируют устойчивую связь с определёнными сферами жизни общества, главным образом, с областью экономики, политики и социальной жизни общества, вследствие чего данную метафору можно считать не только когнитивным, но и социальным феноменом.

Человек интуитивно улавливает сходство между неравными классами объектов и на основе образной аналогии эксплицирует подобие близких ему конкретных бытовых вещей и абстрактных научных понятий, поэтому в основе многих метафорических образов лежат термины из различных областей знаний [7]. Еще В.В. Виноградов отмечал тесную связь научной терминологии с национальным языком: «Между словарем науки и словарем быта – прямая и тесная связь. Всякая наука начинается с результатов, добытых мышлением и речью народа, и в дальнейшем своем развитии не отрывается от народного языка». Ведь даже так называемые точные науки до сих пор удерживают в своих словарях термины, взятые из общенародного языка (вес, работа, сила, тепло, звук).

Наука и искусство по-разному отражают общественное сознание. Важно помнить, что язык науки – это понятия и формулы, в то время как язык искусства – это преимущественно художественные образы. Они создают в сознании людей стойкие, насыщенные и эмоционально

окрашенные представления, которые дополняют содержание понятий, формируя личностное отношение к действительности и к изучаемому материалу. В художественных произведениях часто упоминаются астрономические явления, описываются различные физические процессы, материалы, сведения об ученых, а также отражаются многие научные гипотезы. Особое видение мира, владение словом и умение обобщать позволяет авторам добиваться в своих произведениях удивительно точных, легко воображаемых описаний.

Образ астрономической метафоры – это не просто «изображение», это сложная подвижная система многоуровневых компонентов, в которой вербальные и невербальные, осознаваемые и неосознаваемые компоненты синтезируются в единый «сплав», в котором в силу различающегося внутреннего контекста в точке «здесь и сейчас» превалируют те или иные составляющие образа, но никогда ни одна из составляющих не выступает сама по себе. Эти процессы протекают на эмоционально-оценочном фоне ситуации. Чувственный образ, являющийся основой образа астрономической метафоры, представляет собой субъективное отражение мира в сознании человека. Это есть продукт жизненных, практических связей и отношений субъекта с предметным миром.

Знания астрономии выполняют несомненно важную мировоззренческую функцию, что позволяет людям лучше познать мир, в котором они живут, убедиться, насколько он огромен и пока все ещё недостаточно изучен.

1.2. Современный медийный дискурс как объект лингвистического исследования

1.2.1. Понятие дискурса

Дать определение понятию «дискурс» довольно сложно в связи с тем, что оно стало востребованным среди немалого количества научных дисциплин, таких, как лингвистика, антропология, литературоведение,

этнография, социология, социолингвистика, философия, психолингвистика, когнитивная психология и некоторых других.

Задолго до возникновения современной теории дискурса, которая начала складываться как самостоятельная область науки только в середине 60-х годов XX века, существовали попытки дать определение этому термину. Нетрудно догадаться, что слово «discours» заимствовано из французского языка, где первоначально обозначало «речь, диалогическую речь». Тем не менее, во французский язык слово «discours» произошло от латинского «discursus» (рассуждение, довод). Уже в XIX веке этот термин стал многозначным. В словаре немецкого языка «Deutsches Wörterbuch» 1860 года Якоба Вильгельма Грима, одного из знаменитых братьев Гримм, указаны следующие значения термина «дискурс»: а) диалог, беседа; б) речь, лекция [9,с.10].

Предпосылки к изучению речи, дискурса, диалога и текста, к различению статического и динамического аспектов в языковых процессах лежат в трудах В. фон Гумбольдта, Ф.де Соссюра, Л. Витгенштейна, Л.В. Щербы, Э. Бенвениста и других лингвистов.

Понятие «дискурс», наиболее близкое к современному, было впервые предложено родоначальником трансформационного и дистрибутивного анализа З. Харрисом в 1952 году: дискурс - это высказывание, сверхфразовая единица в контексте других единиц и связанной с ними социокультурной ситуации [12]. Однако определения представителей различных школ нередко отличались друг от друга, а иногда даже содержали противоположные выводы. Например, В. М. Стаббс отождествлял термин «дискурс» с текстом, который погружен в определенную социокультурную ситуацию «language above the sentence or above the clause» [38]. Российский лингвист М. Олешков определяет дискурс как речь и сопоставляет его с коммуникативным процессом. В своих трудах языковед трактует дискурс как «строго привязанное к акту речи событие, которое моделирует, варьирует и регулирует языковые и

грамматические формы языкового сознания, переводя его в речь» [26, с.89].

Говоря о различии между понятиями «тест» и «дискурс», стоит отметить, что некоторые современные лингвисты допускают сходство по смыслу «дискурса» с понятием «текст», однако в отличие от текста дискурс характеризуется как «динамическое, разворачивающееся во времени коммуникативное явление», в то время как текст определяется как «статический объект, результат языковой деятельности». Также считается, что дискурс может содержать сразу два компонента, а именно динамический процесс языковой деятельности внутри социального контекста и результат такой языковой деятельности [10, с.5].

Французские семиотики Г. Греймас и Ж. Куртес подчеркивают как сходство, так и различие между дискурсом и языком и речью. С их точки зрения, дискурс и речь объединяет то, что они оба являются процессом и деятельностью. Но в отличие от речи дискурс отражает систему, целостность, имеет внутреннюю организацию и форму, к нему можно применить понятия вида, жанра и стиля. Свойство системности хотя и сближает дискурс с языком, но при этом «язык является универсальной абстрактной микросистемой, в то время как дискурс представляет собой конкретную мини-систему и рассматривается как речь, наделенная социокультурным измерением, или как язык, преобразованный говорящим субъектом и включенный в конкретный социокультурный контекст, или речь, погружённую в жизнь» [10, с.8].

М. Стаббс обращает внимание на три основные черты понятия «дискурс». Во-первых, в формальном отношении это – единица языка, превосходящая по объему предложение, во-вторых, в содержательном плане дискурс связан с использованием языка в социальном контексте, в-третьих, по своей организации дискурс интерактивен и диалогичен [19, с.189].

Стоит отметить, что если в 60-70е годы дискурс понимался как систематически связанная последовательность предложений или речевых актов, то с точки зрения современных подходов дискурс понимается как сложное коммуникативное явление, включающее, кроме текста, еще и экстралингвистические факторы (знания о мире, мнения, установки, цели адресата), необходимые для понимания текста.

Многие ученые понимают дискурс как сложное коммуникативное явление, особую форму существования языка, в котором отражается ментальность конкретного этноса, «как совокупность знаний в той или иной области общечеловеческой культуры, фиксируемую знаковыми системами». Под областями общечеловеческой культуры понимаются все сферы человеческой деятельности, в частности и те, основной функцией которых является выработка, теоретическая систематизация и практическое использование объективных знаний о действительности, лежащих в основе картины мира народа [12].

Проблему типологии дискурса в своих работах тем или иным образом поднимали многие исследователи. Традиционным основанием для классификации является канал передачи информации. Понимание дискурса как коммуникативного события не ограничивается только сферой устной речи. Дискурсивная деятельность распространяется и на письменный текст, представляющий речевое произведение автора текста и его продуцента. В соответствии с этим, дискурс делится на устный и письменный. Однако при таком, казалось бы, очевидном аспекте возникают некоторые особенности. Довольно часто в действительной коммуникации устный и письменный дискурс в процессе общения могут переплетаются. Коммуниканты могут что-то записывать, делать пометки, передавать друг другу отдельные фрагменты информации в письменном виде. Это позволяет выделить также гибридный тип дискурса, соединяющий в себе признаки устного и письменного типов. Стоит отметить, что развитие современных электронных средств коммуникации способствовало

появлению нового способа общения. Ввиду этого, необходимо брать во внимание новый тип дискурса, который базируется на электронном способе передачи информации и включает обмен СМС сообщениями, общение в чатах, на форумах и т.п. Данный тип дискурса характеризуется мимолетностью, неформальностью, а также применением графических способов передачи сообщений [13, с.346].

Среди двух основных видов дискурса – устного и письменного – выделяют также мысленный, который был исследован советским психологом Л.С. Выготским главным образом как внутренняя речь. Иногда человек пользуется языком, не демонстрируя при этом никаких акустических или графических следов своей языковой деятельности. В этом случае язык также используется коммуникативно, но роль говорящего и адресата выполняет одно и то же лицо. Поскольку мысленный дискурс не имеет наблюдаемых проявлений, то исследован он гораздо меньше, чем устный или письменный [11].

Рассматриваемый с точки зрения результата, дискурс предстает как совокупность текстов, порожденных в процессе коммуникации. При анализе его как процесса дискурс представляет собой вербализуемую речемыслительную деятельность.

Почти все, что является средой обитания человека, является также и коммуникативной средой [14]. Поскольку взаимодействие людей происходит в определенной коммуникативной среде, в определенной общественной сфере коммуникации, то важно отметить институциональный дискурс (политический дискурс, религиозный дискурс, педагогический дискурс, деловой дискурс, производственный дискурс и т.д.).

Так как коммуникация происходит в разных дискурсивных сферах, известный итальянский учёный, философ и специалист по семиотике У. Эко, предложил собственный подробный анализ ряда коммуникативных сфер: кино, живописи, архитектуры, рекламы и др. Глубоким анализом коммуникации в рекламной, политической и торговой сфере, в сфере кино

и фотографии занимался французский философ и литературовед Р. Барт [20, с.26].

Самой традиционной считается сфера бытового (межличностного) дискурса. Сфера производственного дискурса оказалась в поле зрения, в основном, в рамках инженерной психологии. В последнее время ведутся разработки и в направлении коммуникационного менеджмента, и прикладной риторики. В связи с бурным развитием рыночных отношений из производственной выделилась сфера бизнес-коммуникации или делового дискурса.

Сфера научного и политического дискурса – также достаточно популярный объект исследовательского интереса. Сфера образовательного дискурса раскрывает новые аспекты в связи с реформированием системы образования и появлением рынка образовательных услуг. Разговор преподавателя со студентом – сфера педагогического дискурса – также отдельная область исследования. Совсем недавно теория коммуникации, лингвистика, психология и другие общественные науки «просочились» в медицинский и в юридический дискурс.

Сфера религиозного дискурса имеет дело с потребностями коммуникации в церкви. Коммуникативные сферы шоу-бизнеса и спортивного бизнеса достаточно молоды, хотя и имеют определенную предысторию для изучения. Сфера туристического бизнеса является так же весьма обширной в плане коммуникативных событий и сообщений.

В рамках представленной работы взято во внимание возникновение нового типа дискурса: медиадискурса (медийного дискурса или дискурса СМИ), который был обусловлен тенденциями интеграции и глобализации, развитием современных телекоммуникационных технологий в мировом сообществе. Особенности данного типа дискурса будут разобраны в следующем параграфе.

1.2.2. Особенности современного медийного дискурса

С середины прошлого столетия стремительно начали развиваться средства массовой информации. Сейчас смело можно сказать, что СМИ стали одним из важнейших институтов современного общества, способным как принимать участие в формировании общественного мнения, так и влиять на наше сознание.

Прежде всего, медиадискурс представляет собой связный, вербальный или невербальный, устный или письменный текст в совокупности с прагматическими, социокультурными, психологическими и другими факторами, выраженный средствами массовой коммуникации, взятый в событийном аспекте, представляющий собой действие, участвующий в социокультурном взаимодействии и отражающий механизм сознания коммуникантов [18]. Медиадискурс характеризуется опосредованностью, поскольку между адресантом и адресатом есть пространственная или временная дистанция.

Е.А. Кожемякин, доктор философских наук, дает следующее определение медиадискурсу: «это тематически сфокусированная, социокультурно обусловленная речемышлительная деятельность внутри массмедийного пространства» [22, с. 14].

Доктор филологических наук Т.Г. Добросклонская считает, что медиадискурс – это совокупность процессов и продуктов речевой деятельности во всём богатстве и сложности их взаимодействия в сфере массовой коммуникации [15, с. 153].

Средства массовой информации не только содержат в себе культуру, но также могут манипулировать и мировоззрением людей с помощью предметов этой культуры – книг, музыкальных произведений, радио- и телепрограмм, аудио- и видеоматериалов, фильмов, компьютерных игр и сети Интернет.

Получивший широкое распространение во всем мире, этот тип дискурса отличается несколькими формами: устной, письменной и

электронной. В связи с достижениями научно-технического прогресса информация теперь передается не только в виде традиционных текстов, но и посредством интернета.

В своей статье Л.Б. Темникова рассуждает о различных типах понимания медиадискурса, исходя из когнитивных установок, которые дает адресант (идеологической направленности того или иного текста, тех идей и отношений, которые в нем заложены), характеристик целевой аудитории, на которую этот текст направлен, и лингвистических и экстралингвистических стратегий подачи информации, заложенные непосредственно в тексте. Выделяют:

–дискурс «качественной прессы»;

–дискурс популярной прессы (желтой прессы и глянцевого журналов);

–дискурс специализированных изданий (научные и научно-популярные журналы) [31].

СМИ является важнейшим участником политической, официально-деловой или развлекательной коммуникации. Т.Г. Добросклонская подчеркивает, что массмедийный дискурс – это «когнитивно-прагматическая среда, реализующая свою сущность посредством производства и трансляции на широкую аудиторию оценочных смыслов и идеологем, а также посредством именовании и метафорической интерпретации фактов социального бытия» [16]. Дискурс массмедиа определяется как социально детерминированный процесс производства, воспроизводства, объективации и трансляции в массмедийных текстах социально значимых содержательных форм, обнаруживающих особенности общественного сознания и массмедийной картины мира.

Первоначально функции СМИ носили более обобщенный характер. В.В. Ученова определяет только две основные функции: информационную и воздействующую [32, с.224]. А.Д. Швейцер называет уже три главные функции: информационную, воздействующую и развлекательную; их

соотношения могли варьироваться и определялись различными установками [34, 24].

Т.Г. Добросклонская обобщила исследования ученых, приняв во внимание некоторые терминологические расхождения, и определила следующие основные функции СМИ:

- информативная (например, программа новостей по радио или телевидению, новости в прессе);
- развлекательная (например, юмористические и музыкальные передачи, развлекательная периодика);
- образовательная (например, специализированные образовательные телевизионные каналы «Discovery», «History», журналы «National Geographic» и т.д.);
- рекламная (например, программы, убеждающие массовую аудиторию в необходимости приобретения какого-либо товара; распространяемые каталоги товаров и услуг);
- идеологическая (является процессом создания и сохранения единства некоторой человеческой общности, связанной с определенным видом деятельности) [17, с.21].

В зависимости от жанрово-функциональных особенностей медийного пространства, в котором реализуется дискурс, Е.А. Кожемякин выделяет такие типы медиадискурса, как новостной, рекламный, промоционный (PR) дискурсы; информационный, аналитический, публицистический дискурсы; идентифицирующий, репрезентирующий, идеологический дискурсы и т.д. [22].

Материалом нашего исследования послужили астрономические метафоры, употребляющиеся в информационном и публицистическом видах медиадискурса.

В СМИ нам встречаются признаки разговорного стиля, художественного, а также делового и научного. Несомненно, особое внимание ученых привлекает новейшее средство массовой коммуникации

– Интернет. Поскольку между стилями и жанрами (газетно-журнальные публикации, документы, художественные произведения, дневники, блоги, чаты) стираются четкие границы, Интернет невозможно отнести к определенному функциональному стилю или типу дискурса, именно потому данное средство коммуникации заслуживает отдельного исследования.

Благодаря глобализации информационного пространства, медиатексты все чаще привлекают внимание лингвистов. За последнее время наблюдалось значительное изменение в медиаязыке. Особое внимание заслуживают англоязычные СМИ. Характерной чертой современных медиатекстов английского языка является активное использование сокращений и аббревиатур, заимствований из других языков, применение единиц окказиональной, профессиональной лексики, а также всевозможных метафор, которые используются для названий реалий, свойственных жизни человека. С метафорами человек знакомится, прежде всего, в языке СМИ, который, будучи многогранным дискурсивным явлением, представляет все языковые процессы в динамике.

Таким образом, медиадискурс – это функционально-обусловленный тип дискурса, представляющий собой совокупность речевых практик и продуктов речевой деятельности в сфере массовой коммуникации во всем богатстве и сложности их взаимодействия.

ВЫВОДЫ ПО ПЕРВОЙ ГЛАВЕ

В первой главе нами были изучены теоретические материалы по теме нашего исследования. Мы рассмотрели основные подходы к определению метафоры, выявили ее основные функции, такие как образная, номинативная и когнитивная функции. На данном этапе развития лингвистической науки нельзя выделить единого подхода в теории метафоры, их необходимо рассматривать в системе. Современная теория метафоры видит в самой метафоре важную ментальную операцию как способ познания, категоризации, концептуализации, оценки и объяснения мира.

Нами были подробно изучены различные классификации метафор. Традиционно метафоры разделяют в соответствии со структурой на простые, развернутые и композиционные, по степени образности – на языковые и художественные.

В этой главе мы также дали определение астрономической метафоре – это перенос значимых признаков и характеристик понятий теоретической и практической астрономии на другие наименования, схожие с ними отдельными чертами. Ее основные особенности будут рассмотрены нами во второй главе работы.

Поскольку материалом практической части настоящего исследования послужили словоупотребления, полученные путем сплошной выборки из англоязычных интернет-изданий, нами были также рассмотрены основные определения дискурса и медиадискурса, раскрыты основные функции СМИ: информативная, развлекательная, образовательная, рекламная, идеологическая. Медиадискурс стал неотъемлемым компонентом социального бытия современного человека. Он представляет собой связный, вербальный или невербальный, устный или письменный текст в совокупности с прагматическими, социокультурными, психологическими и другими факторами, выраженный средствами массовой информации.

ГЛАВА 2. АСТРОНОМИЧЕСКАЯ МЕТАФОРА И ЕЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ В СОВРЕМЕННОМ МЕДИЙНОМ ДИСКУРСЕ

На сегодняшний день СМИ являются неотъемлемой частью жизни нашего общества. Стремительное развитие медиаиндустрии стало одним из наиболее ярко выраженных явлений современной социокультурной действительности. В результате воздействия языка СМИ на общество, появилась необходимость исследования его функционирования на коммуникативном, лингвистическом, стилистическом уровнях.

Во данной главе работы рассмотрено функционирование астрономической метафоры в информационном и публицистическом видах англоязычного медиадискурса.

Главным источником материала настоящего исследования послужили статьи таких англоязычных интернет-изданий, как The Independent, National Observer, The Telegraph, BBC News, National Geographic, National Post, The Irish News, The Guardian, The Market Oracle, The Star, The Daily Mail, The Irish Times, The Standard, The Time, ABC News, The Week, The Evening Standard, Fox News, The Spectator, CNN News, CTV News, The Globe and Mail, The Drum, The London Free Press, Business Insider, BuzzFeedNews, The New York Times и других, опубликованные в период с 2010 года по настоящее время .

2.1. Анализ астрономической метафоры на примере англоязычных интернет-изданий

Методом сплошной выборки из указанных ранее источников было извлечено 200 случаев употребления астрономической метафоры. На этапе классификации было выделено 7 основных тематических групп астрономических понятий, которые чаще всего выступали источником метафоризации: астрономические объекты, системы астрономических объектов, астрономические явления, небесные явления, астрономические исследования, астрономические измерения, астрономические пространства.

2.1.1 Астрономические объекты

Самой многочисленной тематической группой нашего исследования оказалась группа «астрономические объекты», в которую вошли понятия, обозначающие физические тела, рассматриваемые в рамках понятийного аппарата науки астрономии как структурные единицы Вселенной. К этой группе мы отнесли слова, как: *asteroid, comet, meteorite, neutron star, planet, star, shooting star, supernova, sun*.

Человек издавна наблюдал за астрономическими объектами в небе, интересовался Солнцем, Луной, звездами, желал узнать как можно больше о мире вокруг себя, разгадать происхождение своей планеты. И по сей день космические объекты очаровывают своей загадочностью и таинственностью, заставляют задуматься о том, как велика Вселенная и все еще до конца не изучена. Постепенно, с развитием астрономии как науки, понятия, обозначающие космические тела, стали активно подвергаться метафоризации. Это объясняется тем, что процессу метафоризации подвергаются, прежде всего, слова, обозначающие наиболее известные человеку предметы и явления.

В связи с тем, что практически каждую ночь мы видим звездное небо, именно слово звезда – *star* подвергается чаще всего процессу метафоризации:

He walks with a cane and lifts it now, in greeting to his visitors, one of whom is a slender, dark-haired woman he calls Star. “Star!” he says. “She’s not a woman. She’s a star in the Milky Way!” [Rolling Stone, 21 November 2013]

Звездой принято называть выдающихся и успешных людей, например, деятелей искусства, науки или спорта. После рождения кинематографа и телевидения звездами стали именовать знаменитых актеров, певцов, а также представителей сферы шоу-бизнеса и индустрии моды:

The Benny Hill Show became a global success and eventually made him a star in America once it began airing there in the '70s [The Daily Mail, 26 April 2019].

От стертой метафоры *star* при помощи конверсии, безаффиксного словообразовательного приема, образовался глагол *to star*, что означает «играть одну из главных ролей»:

The 33-year-old bronze medal-winner, who retired in 2013 and starred in ITV’s Dancing on Ice before taking part in The Jump, required surgery on her neck and spinal cord after hitting a barrier on a landing [The Independent, 26 January 2019].

For example, actors are linked with the movies they've starred in, movies are linked to images, episodes are connected to series, and shows are connected to specific air time [The Guardian, 7 March 2014].

Метафорическое значение слова *star* в СМИ характеризуется пониженным уровнем образности в силу его частого использования. Данная стертая метафора представляется естественным способом выражения конкретной идеи, поскольку значения «знаменитый человек» и

«играть главную роль» уже давно занесены в словари, что расширило полисемический состав английского языка.

В один ряд со *star*-метафорами можно объединить и такие лексические единицы, как *neutron star*, *shooting star*, *supernova*:

"It's great to hear that people are laughing and retweeting, but a laugh from an audience is something special — sort of a neutron star of delight," said Murphy [Mashable, 1 July 2010].

It's a fitting end to a stellar career. A rocket ascent to the heights of football, a shooting star who scattered magic dust on all those below his path, who cooled on descent back to earth [The Telegraph, 17 January 2018].

В приведенном отрывке с помощью сложной метафоры словно целое космическое путешествие описана карьера всемирно известного бразильского футболиста Роналдиньо. Автор статьи называет Роналдиньо сперва ракетой, набирающей высоту, затем метеором, который мчится вверх по карьерной лестнице, преодолевая все трудности, а завершение карьеры автор сравнивает с охлаждением метеора во время спуска на Землю с той высоты, которой футболист сумел достичь.

Нередки случаи употребления термина *shooting star*, метафорически обозначающего усопшего человека:

Terrill's family says he was a shooting star. He was among the youngest to graduate from his law school and so good at his job that his family figured he'd be a millionaire or a judge or both by 40 [The Deseret News, 29 February 2012].

Сверхновая звезда – это звезда, резко увеличивающая собственную яркость колоссальным взрывом в конце своей жизни. Метафора, представленная ниже, иллюстрирует, как приемный ребенок стал ярким светом в глазах родителей, изменив их жизнь к лучшему:

To Jack and Merle Brown, who adopted her, Jacquelyn was a godsend, an answer to prayer and a flesh-and-blood supernova in their lives [The London Free Press, 30 March 2018].

Не трудно догадаться, почему эта метафора производит такой печальный эффект. Проводя параллель со сверхновой, которой суждено навсегда потухнуть после сильнейшего взрыва, мы можем сделать вывод, что и Жаклин уже нет в живых.

Bearing the intriguing title, a society in transition, an industry ready to bloom, it concludes, basically, that legalized pot is a galactic supernova of moneymaking potential; in the first year after legalization, weed “is expected to generate up to \$7.17 billion in total sales” [The London Press, 16 April 2019].

Поскольку вступивший в Канаде в силу закон, легализующий хранение и использование марихуаны в рекреационных целях, вызвал недовольство со стороны граждан страны, метафора *galactic supernova of money making potential* прекрасно подходит под описание нового закона. Авторы статьи уверены, что легализация наркотика принесет только кратковременную вспышку увеличения дохода в этой отрасли, а в последствии и вовсе перестанет поднимать ажиотаж среди населения Канады и туристов.

Другие представители группы астрономических объектов - это *asteroid* и *meteorite*. Зачастую эти термины вызывают некоторые трудности в их употреблении. Дело в том, что астероид представляет собой относительно небольшое небесное тело, движущееся по орбите вокруг Солнца, в то время, как метеорит – это тело космического происхождения, достигшее земной поверхности и не успевшее распасться и испариться в атмосфере Земли. Таким образом, астероид может стать метеоритом в случае достижения поверхности нашей планеты [27]. Широко известно, что падение метеорита может привести к многочисленным жертвам, колоссальному ущербу в экономики и даже к уничтожению целой цивилизации.

При употреблении этих терминов в переносном значении негативная коннотация сохраняется:

Unfortunately, Britain, Ireland and the European Union have been hit by a political meteorite, despite best efforts to avert a collision, and the hope or expectation privately shared by some in the Leave camp that the Brexit referendum outcome would be a near miss [The Irish Catholic, 7 July, 2016].

U.S. President Donald Trump is an "asteroid of awfulness," as well as a "racist," British Labour Shadow Foreign Secretary Emily Thornberry told the BBC's Andrew Marr on Sunday [Politico, 14 January 2018].

The question on everyone's mind: Whether this incoming political asteroid lands wide of the White House, or slams into it and causes an extinction-level threat to Donald Trump's presidency [Canada's National Observer, 22 May 2017].

В приведенном выше примере метафора *asteroid of awfulness* отражает отрицательное отношение британского политика Эмили Торнберри к президенту США Дональду Трампу из-за его недоброжелательной позиции к странам Африки. Прилагательное *awful* само по себе имеет негативное значение, помимо этого автор называет президента астероидом, который своими действиями в скором времени причинит вред не только своей стране, но и миру, в целом: *"He is an asteroid of awfulness that has fallen on this world"*.

В третьем примере американский государственный деятель Джеймс Коми, который являлся директором Федерального бюро расследований США с 2013 года по 2017 год, сравнивается с приближающимся политическим астероидом – *incoming political asteroid*. Джеймс – это астероид, который после своего увольнения дал показания о своих отношениях с президентом и о давлении с его стороны, тем самым намереваясь навредить репутации Трампа. Интересен тот факт, что в заголовке этой статьи «*T-minus two weeks: Washington braces for impact of Comey comet*», также содержится метафора *Comey comet*. Словно комета, состоящая из льда и пыли, с хвостом в виде полосы света Коми влетел в

жизнь Трампа и попытался ее разрушить. Подобные сравнения с чем-то мимолетным, ярким, светящимся прослеживаются в следующих отрывках:

For anyone who missed the digital comet which blazed across the financial world, we are talking about a fiendishly clever piece of cryptographic software, launched in 2009 by a mysterious figure, who goes by the name of Satoshi Nakamoto [Breaking Views, 15 May 2015].

Neither of us ever really did the whole God thing, to put it mildly, but it did occur to me on Friday that wherever your being was in the universe now, wherever your soul went to at the speed of light, there's a good chance you could feel this heat on your back, this supernova, this comet of love and grief exploding out of the Earth in northern Ayrshire [The Daily Record, 14 October 2018].

Как и в русском языке, употребление слова *sun* в метафорическом смысле в англоязычном медиадискурсе несет в себе светлый, добрый оттенок. Солнце само по себе, являясь единственной звездой в Солнечной системе, это источник света, тепла и жизни на Земле.

Marc Faber, the über-bearish author of an investing newsletter who frequently appears as a guest on financial TV, wrote in his latest "Gloom, Doom, and Boom" report that he was glad the US "enjoyed 200 years in the economic and political sun under a white majority" [Business Insider, 17 October 2017].

Well, it could mean that the theory motivating most of the 20-plus candidates — that they should make their cases and wait for their turns in the sun of public attention — is just wrong [BuzzFeedNews, 28 April 2019].

Тем не менее образ солнца не всегда несет в себе положительную оценку ситуации:

Trump orbited like a horny planet around the snickering sun of the Howard Stern show, whose light and heat he couldn't resist [The New York Times, 7 May, 2016].

Нетрудно заметить, что в современном медиапространстве президент США Дональд Трамп чаще всего подвергается метафоризации, в связи со своей скандальной репутацией. В последнем случае, президент представляется планетой, которая вращалась вокруг подогревающего его популярность радио-шоу Говарда Стерна, для которого он однажды дал провокационное интервью.

Сами по себе метафоры, включающие в себя слово *planet* довольно разнообразны. Семантика *планеты* в переносном смысле близко к ее изначальному значению: это сфера деятельности, нечто обобщенное, целое, большое:

But for the 1988 European Championship, it has remained a threat, a promise of another football planet, and the accumulation of failed ambition had that soul-destroying denouement in the Soccer City stadium in Johannesburg when Bert van Marwijk's team produced a Doomsday version of the old concept of total football [The Independent, 29 February 2012].

Consider that the hottest artist on the classical music planet may well be the Chinese pianist Lang Lang, 24, the darling of fans worldwide [New York Times, 4 April 2017].

I suspect there's a whole planet of pain in the death of a child that is so appalling, so damaging and so alien that unless you've been there you can never understand [The Guardian, 11 March 2017].

Очевиден тот факт, что планеты – это шарообразные космические тела и не могут иметь углов, тем не менее в английском языке существует стертая метафора *the corner of the planet*:

Unlike consumers in every other corner of the planet, Japanese customers stayed away from the iPhone in droves [The Independent, 13 December 2015].

Угол планеты в нашем понимании это любая, даже самая дальняя точка земного шара:

When we launched the tests in October 2010 in The Daily Telegraph, Discovery and New Scientist, they went viral. In all, 110,000 people took part from every corner of the planet [The Telegraph, 20 December 2012].

По данным нашего исследования эта группа является наиболее продуктивной в формировании метафорических значений.

2.1.2 Системы астрономических объектов

Ко второй подгруппе данной классификации относятся множества находящихся в определенных отношениях, физически взаимосвязанных космических тел, образующих некую качественно отличную от составляющих их элементов структуру: *constellation, galaxy, universe*.

Then there's the constellation of 19 Michelin-starred restaurants, 12 of which twinkle in Courchevel alone, making it quite the starriest ski resort on Planet Earth [The Irish News, 27 October 2018].

The constellation of 19 Michelin-starred restaurants демонстрирует яркий пример сложной метафоры. Помимо того, что упомянутым в статье ресторанам присуждены звезды, устоявшиеся знаки отличия и качества, они в то же время образуют созвездие, то есть скопление или группу ярких звезд, которые своим расположением напоминают различные фигуры, при метафорическом переносе образ близко расположенных предметов так же сохраняется. Стоит также отметить, что все созвездие ресторанов, украшенное разноцветными гирляндами, мерцает, делая горнолыжный курорт Куршевель невероятно популярным среди посетителей со всего мира.

В случае, приведенном далее, перечисленные симптомы больного человека образуют целое созвездие, набор или комплекс признаков, которые в той или иной степени наблюдаются у человека при ухудшении состояния его здоровья:

Typically, the sick person experiences sleepiness, fatigue, slow reaction time, cognitive impairments, and loss of appetite. This constellation of changes

that take place when we are sick is adaptive [Psychology Today, 29 October 2018].

В сравнении с созвездием, галактикой можно назвать уже большую по величине и своей значимости группу объектов:

As a prelude to the official opening of its Lagos showroom on Sanusi Fafunwa Street in Victoria Island, Julius Berger-AFP exhibited a sparkling galaxy of well-engineered furniture and furnishing designs, ranging from office furnishing designs and products to tables, home leather and upholstery sofas and settees, with complementary state-of-the art curtain draperies [The Guardian, 7 October 2017].

В следующем примере метафора вместе с оксюмороном создает очень оригинальный образ. Система сверкающих камней подобно звездам формирует целую галактику, не смотря на небольшие размеры королевского головного убора:

Then came the arrival of the Queen, a tiny galaxy of jewels glittering from her crown [The Telegraph, 4 June 2014].

При упоминании Вселенной в нашем сознании возникает представление нечто масштабного, ведь Вселенная – это пространство, включающее в себя абсолютно все: Солнце, планеты, нашу Галактику, миллиарды других галактик, она огромна и непостижима. Вселенная комиксов Marvel аналогично стандартному представлению о Вселенной не имеет границ, она бесконечна и образует своеобразный мир, герои которого находятся в постоянном взаимодействии:

Spider-Man must be the most rebooted franchise in the Marvel Universe, if you include the animated incarnation in the late-1960s, the 70s live-action CBS series and spin-off TV movies, plus umpteen cartoons [Radio Times, 24 June 2017].

Можно сделать вывод, что и в метафорическом значении Вселенная – это система, со своими особенностями и законами:

Celebrating 15 years as the Marketeer, Tom Fishburne will talk about his work, inspiration and offer his take on the marketing universe [Marketing Week, 1 September 2017].

Можно заметить, что все слова, относящиеся к системе астрономических объектов имеют одно и то же значение «группа, объединение».

2.1.3 Астрономические явления

В группу «астрономических явлений» включены физические явления, возникающие в результате протекания космических процессов или взаимодействия космических объектов: *big bang, meteor shower, a star is born, dark matter*.

Хотя астрономия и является очень древней наукой, некоторые ее вопросы до сих пор остаются нерешенными. Существует множество теорий о происхождении Вселенной, тем не менее большинство астрономов пришли к общему согласию, что она появилась в результате гигантского взрыва, породившего не только основную часть материи, но явившегося источником основных физических законов, согласно которым существует тот космос, который нас окружает. Эту теорию принято называть теория Большого взрыва. В англоязычном медиадискурсе *big bang* так же подверглось метафоризации, что в переносном смысле означает «начало чего-то нового, грандиозного»:

Computer hardware manufacturer HP has chosen the big bang approach, as it embarks on a project to roll out cloud-based HR software to 300,000 employees in 111 countries over the next six months [Computerweekly, 25 October 2013].

There is no big bang solution to the problems of general practice and it is critical that all sides recognise that we cannot introduce new services, pathways or protocols without dealing with the issues of capacity and resources [Irish Medical Times, 20 April 2017].

В экономической сфере *the big bang* можно уже назвать стертой метафорой, поскольку она означает важные изменения, внесенные в 1986 году в правила торговли на Лондонской фондовой бирже, а также аналогичные изменения в других организациях:

It briefly argues that the boisterous egalitarianism of the 80s radical right and the big bang of Thatcherism and Reaganism created a monster in the present day: a super-rich, supra-managerial class whose earnings are so stratospheric, so out of proportion to anything their companies are achieving, so deeply barricaded in gated communities and offshore holdings, that their existence is almost beyond our ken [The Guardian, 21 April 2016].

Meteor shower подразумевает под собой поток предметов, сконцентрированных в огромном количестве и исходящих из одной точки:

Expect to see a meteor shower of books this spring that nod to the 50th anniversary of the moon landing [The Globe and Mail, 19 April 2019].

Considering the meteor shower of tweets and related posts from those very people since 2010 or so, I was a bit surprised to learn there's no requirement for people in orbit to use social media [Tech Radar, 30 April 2016].

Процесс рождения звезд не является чем-то ежедневным и обыденным, это сложное явление, происходящее далеко и незаметно от глаз человека. В следующем контексте внимание читателя привлекает метафора *a new star is born*. Автор статьи хотел акцентировать внимание именно на том, что, пройдя многие испытания, молодой теннисист все же завоевал звание звезды тенниса и, скорее всего, будет продолжать свою блестящую карьеру в большом спорте:

The blond teenager with a stud earring may have lost the Wimbledon boy's final yesterday but fans of British tennis can be in no doubt a new star is born [The Telegraph, 3 July 2011].

То же значение наблюдается и в следующих примерах:

It's perfect YouTube fodder and a star is born [The Independent, 3 June 2010].

Every sporting star is born somewhere in that mire, and grows into the shape that best suits him [The Sydney Morning Herald, 23 January 2016].

В астрономии *dark matter* представляет собой особую, неизвестную и загадочную форму вещества во Вселенной, в англоязычном медиадискурсе значение чего-то неразгаданного, даже в какой-то степени зловещего сохраняется:

This is not just exploratory science, but it's meant to understand what is this dark matter of microbes in our bodies that we didn't know anything about, and to shine a light on this world [The Time, 14 June 2012].

In fact, many of us have often considered videos to be the dark matter of the digital of the digital universe [Computerweekly, 9 March 2017].

Во Вселенной каждую секунду происходят разнообразные явления, некоторые уже изучены, а некоторые до сих пор остаются загадкой. Возможно через несколько десятков или сотен лет человечество будет знать намного больше об этих явлениях, которые также будут участвовать в процессе метафоризации, но уже в будущем английского языка.

2.1.4 Небесные явления

Помимо космических явлений необходимо выделить отдельную группу небесных явлений, то есть космических явлений, наблюдаемых с поверхности Земли, которые обусловлены воздействием космических объектов и процессов на Землю, это такие явления, как: *eclipse, sunrise, twilight*.

The 1980s welcomed in more genre fiction, like horror from Christopher Pike and the beginning of R.L. Stine's "Fear Street" series, and adolescent high drama a la "Sweet Valley High," while the '90s were an eclipse for young adult [CNN, 15 April 2015].

Здесь автор статьи делает отсылку к первоначальному определению явления. *Затмение* – это ситуация, при которой одно небесное тело заслоняет свет от другого небесного тела. В статье рассказывается об истории одного из литературных жанров – подростковой литературе (*young adult literature*). В связи с тем, что в 90-е годы XX века численность подростков не была высокой, к тому же интерес к произведениям в жанре «ужасы» и «научная фантастика» все еще преобладал, подростковая литература еще не пользовалась той популярностью, которую она заполучила в начале 2000-х.

Восход характеризуется метафорически началом пути, восхождением к успеху:

It is therefore our considered view that mining is a sunrise industry, with immense opportunities [Mining Review, 22 June 2017].

You get the feeling that sunrise will eventually come for this team [CBC, 15 October 2017].

Совершенно иначе воспринимаются нами метафоры со словом *twilight*:

It is a sad indictment that in the twilight of their years, they should be placed in that position having lived in security in that home for so long [The Telegraph, 23 June 2015].

Сумерки в привычном для нас смысле предвещают окончание, закат, завершение действия, и при метафоризации этот оттенок также сохраняется:

In the approaching twilight of its war in Afghanistan, the US is forging ahead with a giant infrastructure project long criticised as too costly in both blood and money [The Independent, 6 January 2013].

The following day we got deeper into the French countryside to discover the Celtic twilight of Brittany [The Irish Independent, 11 March 2013].

Стоит отметить, что человек чаще всего наблюдает разнообразные явления именно с поверхности земли, поэтому эти явления проще поддаются метафоризации.

2.1.5 Астрономические исследования

Эту группу составляют три слова-термина, которые тем или иным образом связаны с изучением космического пространства, это: *astronaut*, *satellite*, *spaceship*.

В примере, приведенном ниже, автор статьи создает образ американского фотографа Уэза Скайлза в роли исследователя через поэтическую метафору *he was our astronaut*, он выступает своего рода первопроходцем в малоизученный и почти никому неизвестный мир:

Wes took his cameras where we'd never been before and showed us the wonders of a world out of sight...but right under our feet! He was our astronaut, exploring the unknown and then giving it to us in amazing films and photographs [National Geographic, 22 July 2010].

Словно астронавт, он собирал информацию об окружающем нас пространстве с помощью видеофильмов и фотографий и делился с другими людьми увиденными чудесами, которые для обычного человека так бы и остались таинственными и непостижимыми.

Исходя из определения, *спутник* – это небесное тело, вращающееся по определенной траектории вокруг другого объекта в космическом пространстве. По данным the Oxford English Dictionary примерно с 1916 года вошла в общее употребление метафора *satellite state*, что в русском языке стало называться «государство-сателлит», то есть государство, контролируемое другим, более могущественным государством:

The comments were echoed by Mr Johnson, who received a rapturous applause from the delegates, saying Britain would be left as a "satellite state" by the deal. [The Straight Times, 25 November 2018]

Группа астрономических исследований является наименее продуктивной для процесса метафоризации в англоязычном медиадискурсе.

2.1.6 Астрономические измерения

Слова *apogee*, *gravitation*, *orbit*, *speed of light*, *zenith* образуют еще одну тематическую группу нашего исследования – астрономические измерения. При изучении строения Вселенной и природы небесных тел астрономы с давних времен обращались к таким наукам, как физика и геометрия для определения астрономических расстояний и величин.

Например, точку лунной орбиты или орбиты искусственного спутника Земли, наиболее удаленную от Земли, называют *апогеем* – *apogee*. Но уже с середины XVII века это слово приобрело переносное значение «предельной, высшей степени развития чего-либо» и теперь является стертой метафорой:

Lawrence certainly regarded it as an apogee of his work, and he was right [The Independent, 25 October 2010].

Founded in the 12th Century, Timbuktu became wealthy at the nexus of important trading routes for salt and gold, reaching its apogee in the 15th and 16th centuries [BBC, 6 May 2012].

Others will follow, to witness the long slow ascent to our digital apogee [Henley Standard, 11 September 2017].

Точно такое же переносное значение «высшей точки развития» получило и слово *zenith*, первоначально обозначавшее наивысшую точку небесной сферы над головой наблюдателя:

At his financial zenith in the 1970s, Hunt had worldwide real estate holdings that included more than 8,000 acres of Kentucky blue grass horse farms and cattle stations in Australia [The Dallas Morning News, October 2014].

Many authorities are trading away from their home turf; but the setting up of partnerships with private companies is being taken to a zenith of profit-taking from public assets by the example of the London borough of Haringey [The Guardian, 12 Mar 2017].

Perhaps the area reached its zenith of the alternative and frankly bizarre back in the mid-90s when Factual Nonsense gallery owner, the late Joshua Compston, and his pals put on a "Fete Worse than Death" [BBC, 4 November 2012].

В астрономии *gravitation* – это термин, указывающий на взаимное притяжение тел, действующее на все объекты во Вселенной. Под действием гравитации движутся планеты вокруг Солнца, искусственные спутники и космические аппараты, взаимодействуют галактики и образуются звезды. Под воздействием силы гравитации происходят многие процессы на Земле и других планетах. Гравитация в астрономии имеет особое значение, поскольку имеет дело с очень большими массами. При метафоризации значение притяжения, тяготения объектов друг к другу сохраняется, при этом сохраняется и астрономическая степень этого тяготения, она настолько сильна, что преодолеть ее практически невозможно:

Hence, I've never questioned the natural gravitation my son had to online games such as World of Warcraft (WoW), but I didn't personally get involved in them until he went away to college [The Christian Science Monitor, 26 April 2012].

The gravitation toward places that promise better ingredients doesn't end with burger rivals. Chipotle, for instance, is often cited as the successful contrast whenever McDonald's troubles are mentioned [CTV News, 30 January 2015].

There are aspects of wanting to promote social status, intellect and wealth that play into the increased gravitation towards 'sophisticated' music [The Telegraph, 15 October 2013].

Траектория небесного тела в гравитационном поле другого тела, обладающего значительно большей массой, называется орбитой – *orbit*. В англоязычном медиадискурсе нами были найдены следующие примеры метафор с этим понятием:

In 1991 President George H.W. Bush gave what became known as the Chicken Kiev speech, in which he promised that the Ukraine would remain within the Russian orbit [The Bullwark, 30 April 2019].

Where others had stumbled or been pushed out of Donald Trump's orbit, Hicks quietly persevered - and rode the train all the way to one of the most powerful White House jobs [BBC, 1 March 2018].

Orbit в переносном значении указывает на путь существования и развития предмета, а так же сферу его влияния. Важно отметить, что у каждого существует своя орбита, свой курс, относительно которого этот предмет развивается и взаимодействует.

Двигаться со скоростью света, как и в русском, так и в английском языке, означает колоссальную скорость, с которой предмет перемещается в пространстве. Для определения астрономических расстояний скорость света – *speed of light*, быстрота перемещения лучей в воздушном пространстве, это необходимый показатель. Сейчас понятие *speed of light* настолько внедрилось в ежедневную речь, что человек даже не подозревает о действительных показателях этой стертой метафоры:

Today public opinion — rightly or wrongly — swings with the speed of light [New York Post, 3 January 2016].

And knowledge base keeps up with the speed of light and allows the marketer to not deal with fragments and fractured views of people but one view and all of them resulting in smarter, deeper insights [The Drum , 23 November 2016].

For some survivors, these years have passed with the speed of light, while for many others time has lumbered along, accompanied by the dull pain and encumbering reminders of loss [Financial Review, 5 March 2016].

Сложно представить, если бы кто-то или что-то двигалось со скоростью 299 792 458 метров в секунду.

2.1.7 Астрономические пространства

В последней тематической группе собраны понятия, объединяющие тем или иным образом астрономические пространства: *atmosphere*, *astronomical*, *black hole*, *celestial*, *interstellar*, *interplanetary*, *nebula*, *stratospheric*, *space*.

Most people in remote parts of Chhattisgarh have been living under an atmosphere of fear and despair due to threats from Naxals [The Siasat Daily, 30 December 2018].

Стертая метафора *atmosphere of fear and despair* выражает состояние крайней безнадежности, упадка духа вследствие горя, неприятности. В привычном понимании атмосфера – это воздух, окружающий земной шар или иное небесное тело, а в данном примере возникает образ большого пространства, пропитанного чувствами страха и неприятным гнетущим ощущением.

While the choose-your-own-adventure style of film is undoubtedly experimental with a massive production investment relative to a linear film, the payoff could also be astronomical [The Motley Fool, 29 December 2018].

Как и русском языке, используемая в данном случае стертая метафора *astronomical payoff* легко ассоциируется с огромными многозначными числами, подобными тем, которыми определяются в земных мерах расстояния между небесными телами. *Astronomical payoff* – это огромная сумма денег, размер которой может быть только сопоставим с размером необъятной Вселенной.

Тем же значением обладает прилагательное *stratospheric*:

It briefly argues that the boisterous egalitarianism of the 80s radical right and the big bang of Thatcherism and Reaganism created a monster in the present day: a super-rich, supra-managerial class whose earnings are so

stratospheric, so out of proportion to anything their companies are achieving, so deeply barricaded in gated communities and offshore holdings, that their existence is almost beyond our ken [The Guardian, 21 April 2016].

Черная дыра – это одно из самых загадочных явлений во Вселенной, которое служит объектом внимания исследователей уже много лет. Черным дырам посвящают книги и фильмы, отождествляют их с концом света и неминуемой гибелью, в то же время людей невероятно привлекает неизвестность, таившаяся в них.

London embraces the outsider,” she says. “Now in the 21st century London has become some sort of monstrous centre of the universe, a black hole sucking in all available talent that ventures within range [The Independent, 8 June 2014].

Monstrous centre of the universe, a black hole – это сложная метафора, несущая в себе негативную коннотацию. *Centre of the universe* является стертой метафорой, поскольку воссоздает в нашем сознании образ чего-то основного, главного, получившего право называться центром мира, куда направлено все внимание. Вторая часть данной сложной метафоры а *black hole* выражает объект, притяжение которого настолько сильно, что способно захватывать все, что приближается к нему. Сравнение Лондона с центром Вселенной и черной дырой раскрывает сущность этого города, своего рода бездну, которая полностью поглощает и «перемалывает» каждого, кто туда попадает, а иногда даже уничтожает его.

Прилагательные *celestial, interstellar* и *interplanetary* передают значение экстраординарного, нестандартного, внеземного, в какой-то степени чужого и не всем понятного предмета. Нами было выявлено, что чаще всего подобные метафоры используются при описании музыкальных произведений, композиторов и исполнителей:

Save for the trip-hop icon's smoky drawl, the brooding, highly textural sound collages and unexpected disarming beauty of Tricky's early work is one of Now Wait For Last Year's more recognizable sonic touchstones, but fans of

Floating Points' more experimental inclinations will find common ground here as well, in the flourishes of dark jazz coated with celestial psychedelics [Exclaim, 22 February 2017].

Muse issued a statement yesterday that "categorically denied" the claims of Charles Bolfrass, who said the band stole the interstellar ideas for The Resistance track "Exogenesis" from a "cinematic science-fiction rock opera" he had proposed to the group, also titled "Exogenesis [Exclaim, 12 September 2012].

During his life, Bowie pushed his music relentlessly forward while reinventing himself as many personae - from Davie Jones, a young rhythm and blues singer from the London neighbourhood of Brixton, to the interplanetary pop star Ziggy Stardust and the dapper hedonist Thin White Duke [The Straits Times, 13 January 2016].

Туманностью – *nebula* – называют внутригалактические светящиеся или темные облака разреженного межзвездного газа или пыли. В переносном значении *nebula* представляет собой совокупность объектов, не имеющую точных и определенных границ:

Lincoln Rd exists as a nebula of fast-food franchises - it's the way we eat now, the people's food [NZ Herald, 10 December 2016].

Certainly "unearthly" would describe the piece's opening pages, a pianissimo throb of double basses and cellos surrounded by a nebula of rolling gong sound [New York Classical Review, 5 April 2018].

Космос всегда являлся для человека удивительным и непознанным пространством, находящимся за пределами нашей планеты и скрывающим множество тайн. Его необъятные размеры поражают и завораживают. Существование такой метафоры в английском языке, как *edge of space* подтверждает тот факт, что человеку действительно трудно представить, где у космоса находится край и существует ли он вообще:

An U-2 pilot flying at the edge of space took these incredible images of the Northern Lights during a mission from the UK [Express, 16 June 2018].

Lost in space - это еще одна метафора, свидетельствующая о том, что космос нередко внушал страх у человека. Потеряться в космосе – значит, потеряться навсегда, быть неспособным найти путь назад. В отрывке, приведенном ниже, читатель словно астронавт, запутавшись в математических вычислениях, теряется в научном тексте, из-за чего у него пропадает желание продолжать чтение:

My experience was that the first three chapters were relatively accessible, but that at around page 48, Prof. Hawking went into mathematical warp drive and left most readers lost in space [National Post, 9 May 2016].

Космос таит в себе невероятное количество тайн, о которых человеку известно очень немного. Сравнивая мировоззрение и фантазию деятелей искусства с космическим пространством, можно подтвердить, насколько многогранно их мышление и какое огромное число необыкновенных идей хранится у них в голове:

Inside her space are all sorts of fruit and plant sculptures—from giant grains of rice, a durian and tomato or two, more saga seeds and yes, chillies of all shapes and sizes—some literally dancing, others with trumpets sprouting out of them [Singapore Tatler, 7 May 2019].

По данным нашего исследования эта группа является второй по продуктивности в формировании метафорических значений.

2.2. Анализ продуктивности астрономической лексики в процессе метафоризации в англоязычном медиадискурсе

На основе проведенного количественного анализа результатов нашего исследования мы выявили, что наиболее продуктивными для метафоризации в англоязычном медиадискурсе являются такие астрономические термины, как *apogee* - 4,5%, *big bang* 3%, *black hole* 6%, *constellation* 3%, *eclipse* 6%, *galaxy* 3,5%, *gravitation* 4%, *orbit* 3,5%, *planet* 3%, *shooting star* 5%, *star* 8%, *speed of light* 4,5%, *supernova* 3,5%, *universe*

5,5 %, *zenith* 3,5% от общей выборки. Общая таблица полученных результатов дана в Приложении 1.

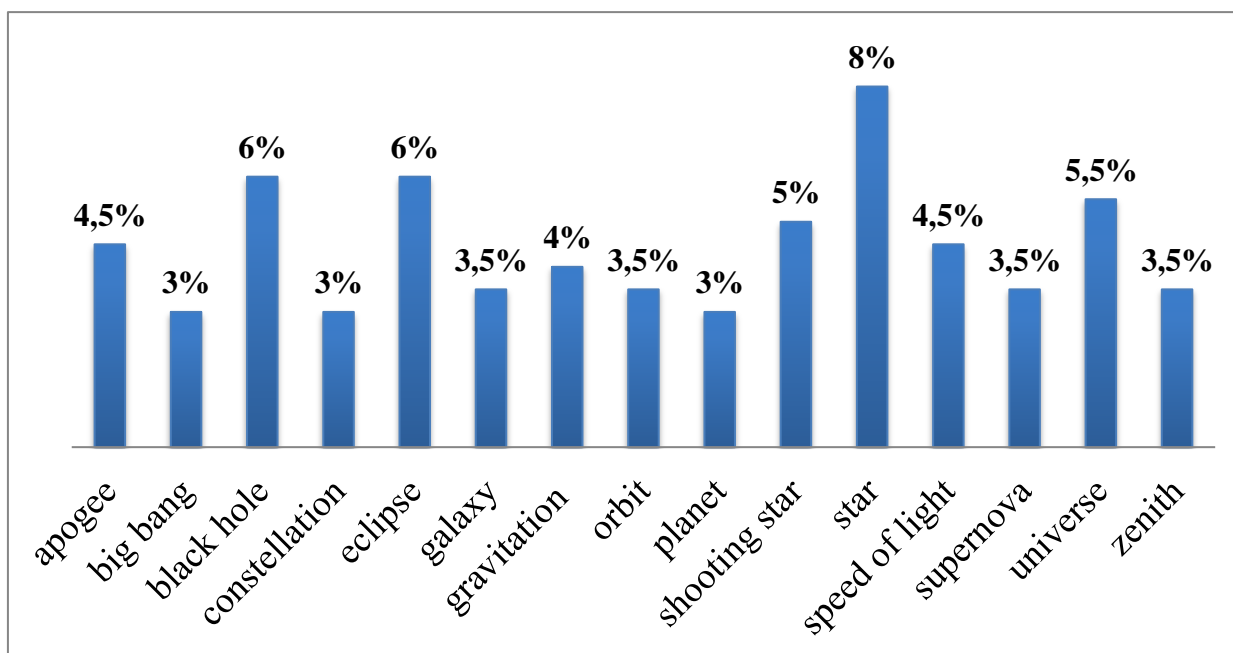


Рис.1. Лексические единицы, наиболее продуктивные в процессе метафоризации в англоязычном медиадискурсе.

Из рисунка 1, приведенного выше, можно сделать вывод, что самой продуктивной лексической единицей является *star* - 8% от общей выборки.

Следующими по продуктивности в процессе метафоризации можно выделить *black hole* 6%, *eclipse* 6% и *universe* 5,5 % от общей выборки.

Наименее продуктивными лексическими единицами оказались *asteroid* 1,5 %, *astronaut* 0,5 %, *celestial* 1,5 %, *comet* 1,5 %, *dwarf star* 0,5 %, *interstellar* 1 %, *interplanetary* 0,5 %, *meteorite* 1 %, *neutron star* 0,5 %, *satellite* 1,5 %, *sunrise* 1,5 % от общей выборки, эти результаты можно увидеть на рисунке 2.

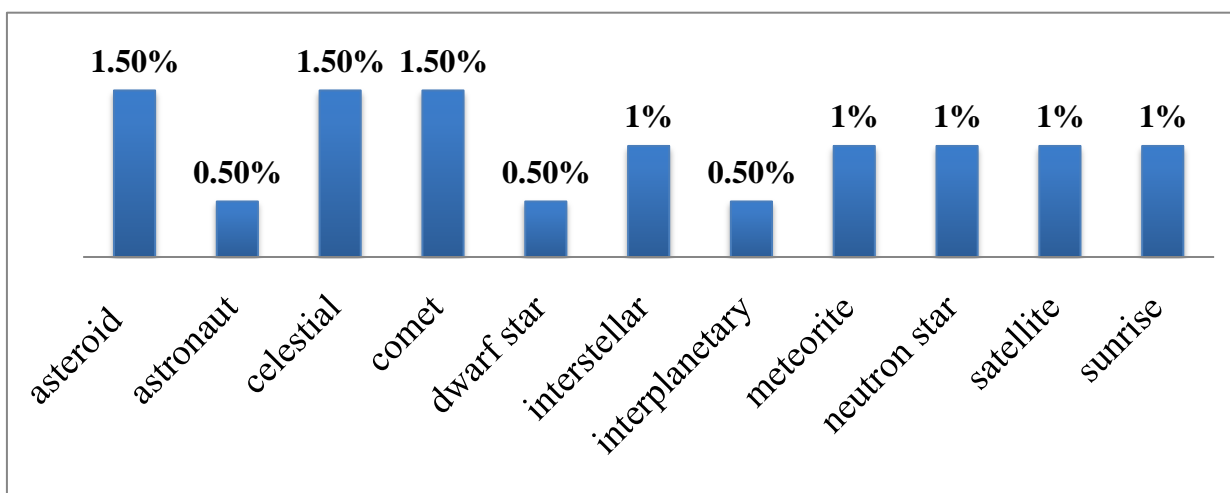


Рис.2. Лексические единицы, наименее продуктивные в процессе метафоризации в англоязычном медиадискурсе.

Соответственно, самыми непродуктивными астрономическими лексическими единицами для метафоризации оказались *dwarf star* 0,5 %, *astronaut* 0,5 %, *interplanetary* 0,5 % и *neutron star* 0,5 % от общей выборки.

Выполнив количественный анализ обработки полученных результатов, мы можем отметить, что имя существительное является наиболее продуктивной частью речи для метафоризации - 88,5% от общей выборки, менее продуктивной оказалось имя прилагательное - 6%, наименьшей продуктивностью обладает глагол - 5,5% (Табл. 1).

Таблица 1

Продуктивность частей речи в процессе метафоризации астрономической лексики

Существительное		Прилагательное		Глагол	
apogee	9	astronomical	5	eclipse	6
asteroid	3	stratospheric	1	star	3
astronaut	1	celestial	3	orbit	2
atmosphere	5	interstellar	2	Всего :	11
big bang	6	interplanetary	1		
black hole	12	Всего:	12		

comet	3
constellation	6
dark matter	4
dwarf star	1
eclipse	12
galaxy	7
gravitation	8
meteorite	2
meteor shower	5
nebula	5
neutron star	1
orbit	7
planet	6
satellite	3
shooting star	10
space	6
spaceship	4
star	16
speed of light	9
sunrise	3
sun	6
supernova	7
twilight	4
universe	11
zenith	7
Всего:	177

Проанализировав статьи, в которых были обнаружены астрономические метафоры, мы сделали вывод, что чаще всего астрономические метафоры встречаются в статьях, посвященных искусству - 28% и в политических статьях - 23%, статьи по теме научного прогресса составили 15%, экономические статьи - 11%, статьи, посвященные остросоциальным проблемам - 10%, спортивные статьи - 9%,

меньше всего астрономических метафор было найдено в статьях по теме еда и медицина - по 2% от общей выборки.

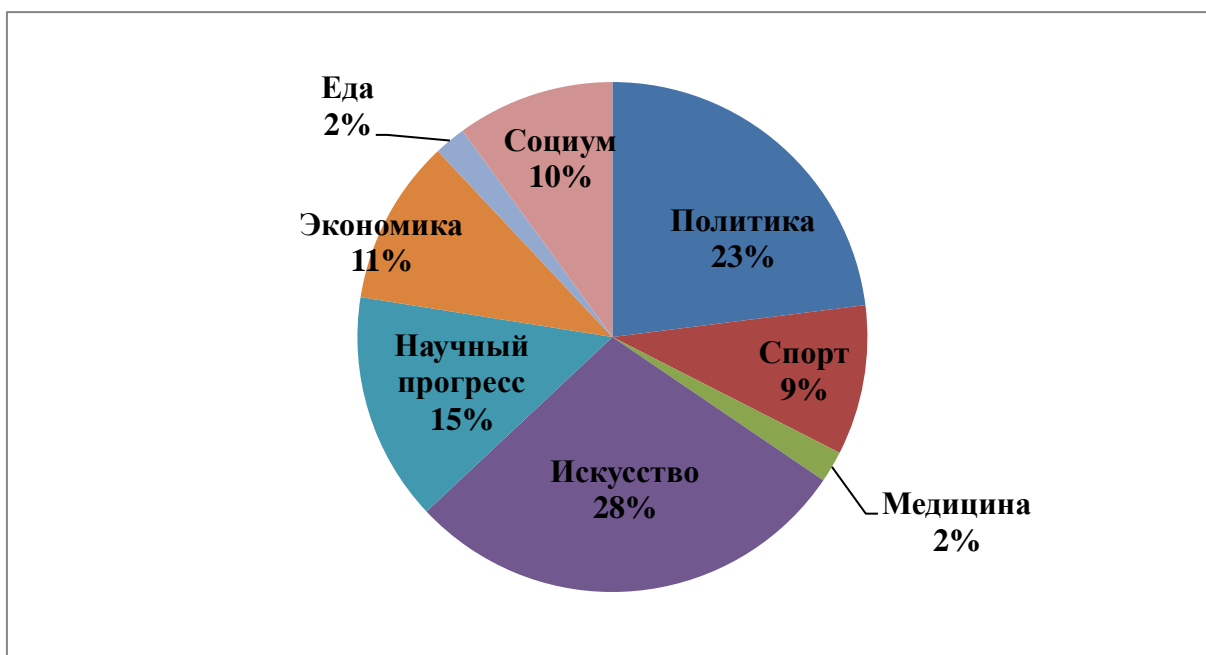


Рис.3. Тематические области использования астрономической метафоры.

Наиболее продуктивными в процессе метафоризации являются лексические единицы, относящиеся к тематическим группам астрономические объекты - 28%, астрономические пространства - 22% и астрономические измерения - 14% от общей выборки.



Рис.4. Наиболее продуктивные группы лексических единиц для процесса метафоризации

2.3. Функции астрономической метафоры

Астрономическая метафора выполняет несколько важных функций: номинативную, образную и когнитивную.

Номинативная функция заключается в том, что астрономическая метафора является одним из распространенных способов пополнения словарного запаса носителей языка и служит способом создания названий для абсолютно новых реалий. Эта функция является языкотворческой, а сама метафора выполняет задачу прямой аналогии, определяя наименования неизвестных ранее объектов на основе их сходства с уже известными.

В настоящем исследовании номинативная функция астрономической метафоры была обнаружена в 11% словоупотреблений от общей выборки. Ярким примером этой функции служит использование термина *satellite* в политической сфере:

The comments were echoed by Mr. Johnson, who received a rapturous applause from the delegates, saying Britain would be left as a satellite state by the deal [The Straight Times, November 25 2018].

В данном случае, *satellite state* – это государство, формально независимое, но находящееся под политическим и экономическим влиянием другого государства и пользующееся его протекционизмом на международной арене.

Эту же функцию астрономической метафоры иллюстрирует появившийся в экономике термин *shooting star*, что означает элемент интервального графика отображения изменений биржевых котировок акций и цен на сырьё:

On Tuesday the resistance was breached on an intraday basis only for the market to reverse and subsequently form a candlestick that is arguably a bearish shooting star [FXStreet, 5 October 2017].

Термин *Big Bang* (рус. «Большой шок»), появившийся в середине 80х годов прошлого столетия в связи с реформами, проведенными Маргарет

Тэтчер, представляет собой резкое изменение в финансовой и экономической политике:

By ending fixed commissions Big Bang allowed more competition; by ending the separation of dealers and advisors it allowed mergers and take-overs; and by allowing in foreign owners it opened London's market to international banks [BBC News, 27 October 2016].

Образная функция астрономической метафоры отражается в побуждении слушающего к восприятию информации, в воздействии на интеллектуальную и эмоционально-волевою стороны его сознания, она заключается в повышенной образности и ярко выраженном эмоционально-оценочном компоненте оказывать влияние на логическую часть сознания через его эмоциональный вход. Эта функция прослеживается в 48% словоупотреблений от общей выборки. Образная функция астрономической метафоры свидетельствует о стремлении носителей английского языка представить информацию о различных политических, экономических и социальных процессах через повышение экспрессивности текста, внесение элементов языковой игры и непредсказуемости:

Dantewada: Most people in remote parts of Chhattisgarh have been living under an atmosphere of fear and despair due to threats from Naxals [The Siasat Daily, 30 December 2018].

Some hyper-celebrities signify their blazing proximity to the scorching sun of fame by wearing glasses like welder's goggles – I'm thinking of Bono, of Heston Blumenthal again [The Telegraph, 15 October 2012].

Когнитивная функция астрономической метафоры связана с реализацией познавательного потенциала метафоры: каждая метафора представляет собой определенную когнитивную задачу. Подвергая астрономическое понятие метафоризации, человек подсознательно проводит аналогии между этим понятием и сравниваемым объектом. В нашей работе 41% словоупотреблений содержит в себе когнитивную

функцию. Например, с термином *constellation* в сознании человека возникает образ группы предметов, с *dark matter* – образ непонятого, неизученного, а с термином *comet* – нечто яркое и молниеносное.

Поскольку каждый человек обладает уникальным, неповторимым мировоззрением, каждая метафора, с которой он встречается в жизни, пройдя через призму его сознания, будет восприниматься субъективно. В связи с этим, понимание разными людьми одной и той же метафоры иногда может сильно отличаться.

Обращение к средствам метафоризации позволяет человеку концептуализировать явления действительности, фиксировать происходящие в ней изменения, предсказывать возможное развитие событий и явлений в их перспективе. В сознании носителей английского языка астрономическая метафора является важной ментальной операцией интерпретации окружающего мира, она помогает осмысливать предметы и явления действительности. Иными словами, когнитивная метафора заключается в мыслительном отражении реальной или приписываемой общности свойств между сопоставляемыми понятиями.

2.4. Использование результатов исследования в образовательном процессе в старших классах

Полученные данные нашего исследования могут быть применены не только для дальнейшего изучения астрономической метафоры в области лингвистики, но и использованы на уроках английского языка, на факультативных занятиях по английскому языку, а также при подготовке к олимпиадам.

В связи с введением Министерством образования и науки Российской Федерации курса астрономии в число обязательных предметов образовательной программы среднего общего образования, встает вопрос о приобщении учеников к новой дисциплине и развитии познавательного интереса в этой области.

Астрономические знания существенно необходимы для формирования научного мировоззрения школьников и являются одним из важнейших компонентов научной картины мира в их сознании. Всеми современными педагогами и методистами признается необходимость получения начального астрономического образования учащимися средних учебных заведений.

Поскольку астрономическую лексику составляют в большей части заимствования и интернационализмы, это позволяет устанавливать межъязыковые соответствия, рассмотрение которых способствует изучению иностранных языков.

В данной работе представлен комплекс упражнений, разработанный с целью успешного формирования языковых и речевых лексических умений и навыков у школьников как важнейшего компонента экспрессивных и рецептивных видов речевой деятельности, овладение которыми позволяет осуществлять иноязычное общение устно и письменно в соответствии с языковыми нормами изучаемого языка в пределах определенных сфер и ситуаций общения. Этот комплекс упражнений учитывает межпредметные связи с другими школьными дисциплинами, такими как: астрономия, физика, русский язык, литература и геометрия. С помощью многоаспектных межпредметных связей не только решаются поставленные задачи обучения, развития и воспитания учащихся на качественно новом уровне, но при этом создаются основы для комплексного подхода в решении сложных вопросов реальной действительности. Поэтому межпредметные связи являются важным условием и результатом комплексного подхода в обучении и воспитании школьников.

Изучение астрономических терминов на уроках английского языка вызовет интерес школьников в дальнейшем к более углубленному их рассмотрению, а также привлечет к комплексному изучению науки уже на уроках астрономии.

Разработанный нами комплекс упражнений подходит для работы на уроках с 9 по 11 класс в рамках изучения тем «Life and Living» (Spotlight – 9 класс – Module 2), «Space» (Spotlight on Russia – 10 класс), «Travel» (Spotlight – 11 класс – Module 8), а также на уроках, посвященных Дню Космонавтики – 12 апреля.

Данный комплекс упражнений был составлен в соответствии требованиями ФГОС, поэтому комплекс способствует:

1) формированию коммуникативной иноязычной компетенции, необходимой для успешной социализации и самореализации, как инструмента межкультурного общения в современном поликультурном мире;

2) систематизации знаний о языке, расширению лингвистического кругозора и лексического запаса;

3) получению знаний о социокультурной специфике стран изучаемого языка и умению строить свое речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике;

4) формированию умений использовать иностранный язык как средство для получения информации из иноязычных источников в образовательных и самообразовательных целях;

5) формированию лексических умений и навыков;

6) овладению иностранным языком как одним из средств формирования учебно-исследовательских умений и расширения своих знаний в других предметных областях.

При необходимости данный комплекс упражнений может быть скорректирован с учётом индивидуальных особенностей учащихся.

Весь комплекс упражнений включает в себя три этапа работы над лексическим материалом:

1. Ознакомительный этап, который заключается в введении новой лексики, семантизации нового слова и первичного его воспроизведения.

2. Этап активизации лексики, который заключается в тренировке и создании прочных речевых связей в заданных пределах в однотипных речевых ситуациях.

3. Этап актуализации лексики, на котором происходит развитие умений и навыков использования лексики в различных видах речевой деятельности, при применении новых лексических единиц в устной и письменной речи.

Ознакомительный этап может включать в себя следующие упражнения:

1. Найдите подходящую к слову картинку.
2. Подберите к дефинициям подходящие слова из списка.
3. Замените слово или словосочетание соответствующим эквивалентом в русском языке.
4. Прочитайте слова, догадайтесь, какое слово лишнее.
5. Прочитайте предложения, найдите в них слова, относящиеся к теме астрономии.

Для этапа активизации лексики мы предлагаем подстановочные, трансформационные и конструктивные упражнения:

1. Составьте слово из перемешанных букв.
2. Вставьте пропущенные слова в предложениях.
3. Составьте предложения из списка слов.
4. Исправьте ошибки в предложениях.
5. Распределите слова по группам.
6. Разгадайте кроссворд.

На данном этапе необходимо произвести переход от изучения астрономических терминов в английском языке к астрономическим метафорам. Для этого нами рекомендуется использовать песни на английском языке астрономической тематики (список песен дан в Приложении 3). Помимо развития лексических умений песни являются прекрасной возможностью отработки ритма, интонации иноязычной речи,

а также совершенствования произношения. Благодаря музыке на уроке создаётся благоприятный психологический климат, снижается психологическая нагрузка, активизируется языковая деятельность, повышается интерес к изучению английского языка. После прослушивания песни и выполнения стандартного упражнения на подстановку пропущенных слов в строчках песни стоит напомнить, что на уроках литературы ребята уже знакомы с приемами и средствами художественной выразительности, например, таким, как метафора. Далее мы предлагаем упражнения с целью познакомить учащихся с астрономическими метафорами и создать условия для осознания ими данного понятия:

1. Прослушайте песню и заполните пропуски.
2. Вспомните, что такое метафора. Найдите в песне метафору с астрономическим термином. Объясните ее значение.
3. Найдите случаи метафорического употребления астрономических терминов в отрывках статей.
4. Подберите синонимы к астрономическим метафорам.
5. Вставьте пропущенные термины из списка, чтобы получились астрономические метафоры.
6. Найдите метафоры с астрономическими терминами в отрывках статей.
7. Нарисуйте иллюстрацию к метафоре.
8. Объясни метафору всему классу (устно\жестами)

На заключительном этапе нашего комплекса упражнений ученикам предлагаются выполнить следующие задания:

1. Употребите перечисленные ниже астрономические термины в метафорическом значении.
2. Используя астрономические метафоры, изученные ранее, напишите рассказ на тему «Дружба».
3. Составьте диалог, используя астрономические метафоры из списка.

4. Придумайте собственные астрономические метафоры, составьте с ними диалог.

Подробный перечень предлагаемых упражнений находится в Приложении 2.

ВЫВОДЫ ПО ВТОРОЙ ГЛАВЕ

Во второй главе нашей работы мы проанализировали 200 словоупотреблений астрономических понятий, полученных путем сплошной выборки из англоязычных интернет-изданий, относящихся к информационному и публицистическому видам медиадискурса, опубликованных в период с 2010 года по настоящее время. На этапе классификации нами было выделено 7 основных тематических групп астрономических понятий, которые чаще всего выступали источником метафоризации: астрономические объекты, системы астрономических объектов, астрономические явления, небесные явления, астрономические исследования, астрономические измерения, астрономические пространства.

После проведенного количественного анализа результатов нашего исследования мы выявили наиболее и наименее продуктивные для метафоризации астрономические лексические единицы и их частотную принадлежность, определили функции астрономической метафоры: номинативную, образную и когнитивную, а также тематику статей, в которых астрономические лексические единицы были обнаружены в метафорическом значении.

Нами была разработана система упражнений для учащихся старших классов, способствующая формированию языковых и речевых лексических умений и навыков у школьников как важнейшего компонента экспрессивных и рецептивных видов речевой деятельности, овладение которыми позволяет осуществлять иноязычное общение устно и письменно в соответствии с языковыми нормами изучаемого языка в пределах определенных сфер и ситуаций общения.

Система упражнений была составлена в соответствии с требованиями ФГОС и включает в себя три этапа работы над лексическим материалом: ознакомительный, этап активизации лексики и этап актуализации лексики.

Эта система упражнений учитывает межпредметные связи с другими дисциплинами, такими как: астрономия, физика, русский язык, литература и геометрия. С помощью этих связей не только решаются поставленные задачи обучения, развития и воспитания учащихся на качественно новом уровне, но при этом создаются основы для комплексного подхода в решении сложных вопросов реальной действительности.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

С середины прошлого столетия стремительно начали развиваться средства массовой информации. Сейчас смело можно сказать, что СМИ являются одним из важнейших институтов современного общества, способным как принимать участие в формировании общественного мнения, так и влиять на наше сознание. Медиадискурс стал неотъемлемым компонентом социального бытия современного человека. Он представляет собой связный, вербальный или невербальный, устный или письменный текст в совокупности с прагматическими, социокультурными, психологическими и другими факторами, выраженный средствами массовой информации.

Любой текст СМИ содержит не только описание явлений и событий, но также отражает точку зрения автора, для оформления которой автор использует определенный набор языковых средств. Одним из главных признаков языка СМИ является его метафоричность.

Сам термин «метафора» существует уже не одно тысячелетие, однако его основная трактовка остается неизменной и по сей день: это перенесение свойств одного предмета, явления или аспекта бытия на другой по принципу их сходства в каком-либо отношении. В 20 веке исследование метафоры положило начало развитию когнитивной науки, поскольку метафора, как языковое явление, представляет мыслительный процесс. Метафора стала трактоваться как основная ментальная функция, способ познания, структурирования и объяснения действительности.

Традиционно лингвисты выделяют три основных аспекта метафоры, соответствующие ее трем основным функциям: образной, номинативной и когнитивной. В соответствии со структурной классификацией метафоры принято выделять несколько видов: простую, развернутую и композиционную метафору. Также широко известно разделение метафор на языковые и художественные. Языковая метафора имеет стертую образность, в то время как художественная метафора всегда придает

необычный оценочный момент высказыванию и представляет собой особенность словоупотребления того или иного автора.

Согласно семантической классификации метафоры по тематической принадлежности вспомогательного субъекта выделяют: зооморфную, спортивную, финансовую, военную, геометрическую, медицинскую и астрономическую метафору.

В связи с популяризацией астрономии и внедрением в сознание человека различных астрономических понятий, в последнее время термины и слова, относящиеся к теме космоса, все чаще служат основой для метафорического переноса. Отсюда следует, что астрономическая метафора – это перенос значимых признаков и характеристик понятий теоретической и практической астрономии на другие наименования, схожие с ними отдельными чертами.

В нашем исследовании представлен анализ астрономических лексических единиц в процессе метафоризации. В ходе исследования выделены 7 основных тематических групп астрономических понятий, которые чаще всего выступали источником метафоризации: астрономические объекты, системы астрономических объектов, астрономические явления, небесные явления, астрономические исследования, астрономические измерения, астрономические пространства. На основе проведенного количественного анализа выявилось, что наиболее продуктивными для процесса метафоризации являются лексические единицы, относящиеся к тематическим группам астрономические объекты – 28%, астрономические пространства – 22% и астрономические измерения – 14% от общей выборки.

Наиболее часто астрономические метафоры встречаются в политических, спортивных и экономических статьях, в статьях, посвященных искусству, научному прогрессу, остросоциальным проблемам, а также в статьях по теме еда и медицина.

Среди основных функций астрономической метафоры мы выделили номинативную, образную и когнитивную функции. Номинативная функция заключается в том, что астрономическая метафора является одним из распространенных способов пополнения словарного запаса, образная функция характеризуется ярко выраженным эмоционально-оценочным компонентом оказывать влияние на слушателя. Когнитивная функция определяется тем, что в сознании носителей английского языка астрономическая метафора является важной ментальной операцией интерпретации окружающего мира, она помогает осмысливать предметы и явления действительности.

В данной работе представлено то, как результаты нашего исследования могут эффективно использоваться в образовательном процессе на старшей ступени обучения с целью формирования коммуникативной иноязычной компетенции, получения знаний о социокультурной специфике стран изучаемого языка и развития умений строить свое речевое и неречевое поведение. Наш комплекс упражнений построен на межпредметной связи с другими школьными дисциплинами (астрономия, физика, русский язык, литература и геометрия), он способствует расширению лингвистического кругозора и лексического запаса, содействует овладению иностранным языком как одним из средств формирования учебно-исследовательских умений и расширения своих знаний в других предметных областях.

Таким образом, знания астрономии выполняют несомненно важную мировоззренческую функцию, что позволяет людям лучше познать мир, в котором они живут, убедиться, насколько он огромен и пока все ещё недостаточно изучен. Поэтому более детальное изучение процесса метафоризации астрономических терминов в англоязычном медиадискурсе представляется нам актуальным и перспективным для дальнейшего развития теории когнитивной метафоры.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Аристотель. Сочинения: в 4 т. Т 4 [Текст] / Аристотель. – М.: Мысль, 1983. – 830 с.
2. Арнольд, И.В. Стилистика. Современный английский язык: учебник для вузов [Текст] / И.В. Арнольд – 4-е изд., испр. и доп. – М.: Флинта: Наука, 2002. – 384 с.
3. Арнольд И. В. Лексикология современного английского языка: Учеб. для ин-тов и фак. иностр. яз. [Текст] / И.В Арнольд. – 3-е изд., перераб. и доп. – М.: Высш. шк., 1986. – 295 с.
4. Арутюнова, Н.Д. Функциональные типы языковой метафоры [Текст] // Известия АН СССР. Серия литературы и языка. Т.37. №4. – М., 1978. - С. 333-343.
5. Арутюнова, Н.Д. Метафора и дискурс [Текст] / Н.Д. Арутюнова // Теория метафоры: сб. науч. тр. – М.: Прогресс, 1990. – С. 5-33.
6. Бахчоян, А.М. Функции метафоры в разных типах дискурса [Электронный ресурс] // Инновационная наука. 2017. №4-3. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/funktsii-metafory-v-raznyh-tipah-diskursa> (дата обращения: 24.11.2018).
7. Будаев, Э.В. Становление когнитивной теории метафоры [Текст] / Э.В Будаев // Лингвокультурология. – Екатеринбург: Изд-во УрГПУ, 2007. – №1. – С. 16-32.
8. Гальперин, И.Р. Очерки по стилистике английского языка [Текст] / И.Р. Гальперин. – М.: Издательство литературы на иностранных языках, 1958. – 460 с.
9. Григорьева, В. С. Дискурс как элемент коммуникативного процесса: прагмалингвистический и когнитивный аспекты [Текст] / В.С. Григорьева. – Тамбов: Изд-во Тамб. гос. техн. ун-та, 2007. – 288 с.

10. Горбунов, А.Г. Дискурс как новая лингвофилософская парадигма: учебное пособие [Текст] / А.Г. Горбунов. – Ижевск: Изд-во «Удмуртский университет», 2013. – 56 с.
11. Гецкина, И.Б. Дискурсивный анализ и его роль в современной лингвистике [Текст] / И.Б. Гецкина, Л.П. Прокошенкова // Вестник ЧГУ. – 2006. – №4. – С. 451-456.
12. Горохова, Н.В. Проблема многозначности понятия «дискурс» [Текст] / Н.В. Горохова // Омский научный вестник. – 2014. – №4 (131). – С. 90-93.
13. Данилова, С.А. Типология дискурса [Текст] / С.А. Данилова // Гуманитарные, социально-экономические и общественные науки. – 2015. №1. – С. 345-349.
14. Дейк, Т.А. ван. Язык. Познание. Коммуникация [Текст] / Т.А. ван Дейк. – Благовещенск: БГК им. И. А. Бодуэна де Куртенэ, 2000. – 308 с.
15. Добросклонская, Т.Г. Вопросы изучения медиатекстов (опыт исследования современной английской медиаречи) [Текст] / Т.Г. Добросклонская. – М.: Едиториал УРСС, 2005. – 288 с.
16. Добросклонская, Т.Г. Медиалингвистика: системный подход к изучению языка СМИ (Современная английская медиаречь): учеб. пособие [Текст] / Т.Г. Добросклонская. – М.: Наука, 2008. – 264 с.
17. Добросклонская Т.Г. Медиадискурс как объект лингвистики и межкультурной коммуникации [Текст] / Т.Г. Добросклонская // Вестник Московского ун-та. Серия «Журналистика». – 2006. – № 2. – С. 20-33.
18. Желтухина, М. Р. Медиадискурс [Текст] / М.Р. Желтухина // Дискурс-Пи. – 2016. – №3-4. – С. 292-296.
19. Карасик, В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс [Текст] / В.И. Карасик. – Волгоград: Перемена, 2002. – 477 с.
20. Кашкин, В.Б. Дискурс: Учебное пособие [Текст] / В.Б Кашкин. – Воронеж: Изд-во ВГУ, 2004. – 76 с.

21. Кодухов, В.И. Введение в языкознание [Текст] / В.И. Кодухов. – М.: Просвещение, 1987. – 286 с.
22. Кожемякин, Е.А. Массовая коммуникация и медиадискурс: к методологии исследования [Текст] / Е.А. Кожемякин // Научные ведомости Белгородского государственного университета. Серия: Гуманитарные науки. – 2010. – № 2 (83). – С. 13-21.
23. Лакофф, Дж. Метафоры, которыми мы живем: Пер. с англ. [Текст] / под ред. А. Н. Баранова. – М.: Едиториал УРСС, 2004. – 256 с.
24. Москвин, В.П. Русская метафора: очерк семиотической теории [Текст] / В.П. Москвин. – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: ЛЕНАНД, 2006. – 184 с.
25. Немчинова, Н.В. Стилистика английского языка: учеб. пособие [Текст] / Н.В. Немчинова, Е.В. Семенова. – Красноярск: Сибирский федеральный ун-т, 2017. – 104 с.
26. Олешков, М.Ю. Интенциональность как психолингвистическая основа моделирования процесса дидактической коммуникации [Текст] / М. Олешков // Alma Mater: Вестник высшей школы. – 2005. – № 3. – С. 56-57.
27. Румянцев, А.Ю. Астрономия: Учебно-методическое пособие для преподавателей астрономии, студентов педагогических вузов и учителей средних учебных заведений [Текст] / А.Ю. Румянцев, Т.А. Серветник. – Магнитогорск: МаГУ, 2003. – 312 с.
28. Складьяревская, Г.Н. Метафора в системе языка [Текст] / Г.Н. Складьяревская. – Санкт-Петербург: Наука, 1993. – 152 с.
29. Смирнова, М.А. Понятие «метафора» и подходы к ее изучению // Филология и литературоведение. 2014. № 9 [Электронный ресурс]. URL: <http://philology.snauka.ru/2014/09/960> (дата обращения: 23.09.2018).
30. Страхова, В.Л. Стилистика английского языка: курс лекций для студентов дополнительного образования [Текст] / В.Л. Страхова. – Воронеж: Изд-во ВГПУ, 2006. – 71 с.

31. Темникова, Л.Б. К вопросу о типологии медиадискурса [Текст] / Л.Б. Темникова // Науч. журн. Кубан. гос. аграр. ун-та. – 2016. – № 119. – С. 984-996
32. Ученова, В.В. Публицистика и политика [Текст] / В.В. Ученова. – 2-е изд., доп. – М.: Политиздат, 1979. – 271 с.
33. Харченко, В.К. Функция метафоры: учебное пособие [Текст] / В.К. Харченко. – 2-е изд. – М.: Изд-во ЛКИ, 2007. – 96 с.
34. Швейцер, А.Д. Современная социолингвистика. Теория, проблемы, методы [Текст] / А.Д. Швейцер. – М.: Наука, 1977. – 176 с.
35. Шевченко, С.А. Белые пятна, черные дыры: астрономическая метафора в творчестве Иосифа Бродского [Текст] / С.А. Шевченко // Слово.ру: Балтийский акцент. – 2012. – №4. – С. 86-88.
36. Шикалов, С.В. Способы перевода метафор в концепции Питера Ньюмарка [Текст] / С.В. Шикалов // Вестник МГЛУ. Серия «Языкознание». – 2010. – Вып. 9. – С. 156–162.
37. Ярцева, В.Н. Языкознание. Большой энциклопедический словарь [Текст] / Гл. ред. В.Н. Ярцева. – 2-е изд. – М.: Большая Российская энциклопедия, 1998. – 685 с.: ил.
38. Stubbs, M. Discourse Analysis: The Sociolinguistic Analysis of Natural Language [Текст] / M. Stubbs. – Oxford: Blackwell. – 1983. – 279 p.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

«Процентное соотношение продуктивности астрономической лексики в процессе метафоризации в англоязычном медиадискурсе»



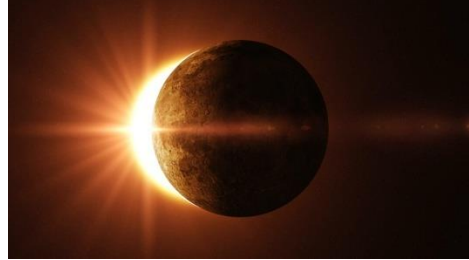
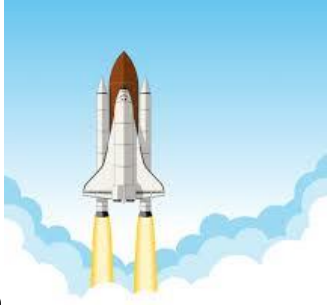



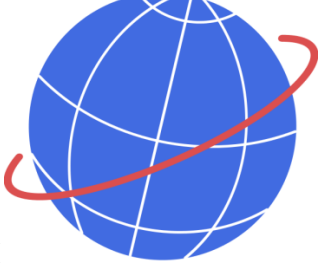


Лексическая единица	Количество метафор с лексической единицей	Процент метафор с лексической единицей, %
apogee	9	4,5
asteroid	3	1,5
astronaut	1	0,5
astronomical	5	2,5
atmosphere	5	2,5
big bang	6	3
black hole	12	6
celestial	3	1,5
comet	3	1,5
constellation	6	3
dark matter	4	2
dwarf star	1	0,5
eclipse	12	6
galaxy	7	3,5
gravitation	8	4
interstellar	2	1
interplanetary	1	0,5
meteorite	2	1
meteor shower	5	2,5
nebula	5	2,5
neutron star	1	0,5
orbit	7	3,5
planet	6	3
satellite	3	1,5
shooting star	10	5
space	6	3
spaceship	4	2
star	16	8
speed of light	9	4,5
sunrise	3	1,5
sun	6	3
supernova	7	3,5
twilight	4	2
universe	11	5,5
zenith	7	3,5

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

«Система упражнений для учащихся старших классов»

Ознакомительный этап

1. Найдите подходящую к слову картинку:

1. astronaut		
2. black hole		
3. comet		
4. constellation		
5. eclipse		
6. meteor shower		
7. orbit		
8. satellite		
9. spaceship		
10. shooting star		

2. Подберите к дефинициям подходящие слова из списка:

asteroid, big bang, gravitation, planet, twilight, meteor shower

- a) an extremely large, round mass of matter that moves in a circular path around the sun or another star
- b) the force that attracts all objects towards one another
- c) a large number of meteors seen in a short time
- d) an object like a very large rock that goes around the sun like a planet
- e) the large explosion that many scientists believe created the universe
- f) the period just before it becomes completely dark in the evening

3. Замените слово или словосочетание соответствующим эквивалентом в русском языке:

meteor shower, dark matter, shooting star, supernova, spaceship, interplanetary

4. Прочитайте слова, догадайтесь, какое слово лишнее:

- a) asteroid, comet, meteorite, shooting star, rock, meteor
- b) group, company, constellation, class, society, organization
- c) dentist, astronaut, vet, nurse, surgeon, psychiatrist
- d) spaceship, car, train, bus, subway, boat
- e) soil, grass, lava, water, space, sand

Этап активизации лексики

1. Составьте слово из перемешанных букв.

- trsa (star)
- iatestlle(satellite)
- ecsiaphsp (spaceship)
- clpesie(eclipse)
- mecto(comet)

2. Вставьте пропущенные слова в предложениях.

- a) A major challenge for an _____ is the low-gravity, or micro-gravity environment, which means they must re-learn how to move the body.
- b) It is a total _____ of the Sun, seen from the other side of Saturn.

- c) The Greeks personified the _____ Andromeda as a woman with her arms extended and chained.
- d) Ordinary meteors, in the region of the earth's _____ , appear to be separated by intervals of about 250 m.
- e) A spectacular _____ in the Orkney skies on Monday night ended in numerous calls to the coastguard and police from concerned Orcadians.

3. Составьте предложения из списка слов:

- a) the one universe are We not in only the
- b) light of a miles in The vacuum second 186,282 speed per is
- c) hole far nearest from black The away Earth is

4. Исправьте ошибки в предложениях:

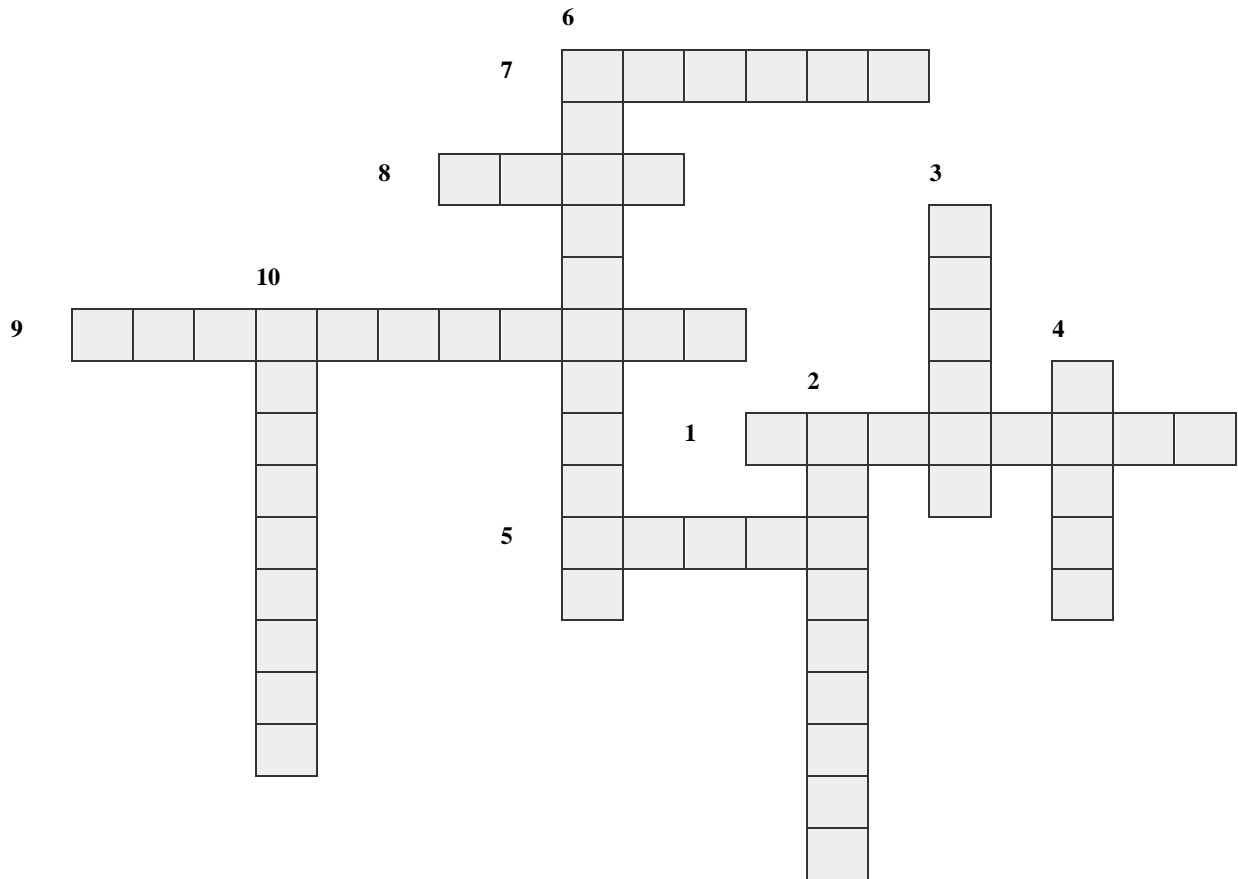
- Earth is the only comet that mankind didn't name after a God.
- The speed of light pulls falling objects down at the same speed, no matter what their weight is.
- An orbit is a massive group of stars, gas and dust, and dark matter which is all gravitationally bound together.

5. Распределите слова по группам.

shooting star, constellation, spaceship, astronaut, meteorite, twilight, neutron star, satellite, sun, supernova, asteroid, sunrise, galaxy, dwarf star, universe, eclipse, planet

Astronomical objects	Systems of the astronomical objects	Phenomena	Research

6. Разгадайте кроссворд:



1. A medium-sized rocky object orbiting the Sun.
2. An object in orbit around a planet.
3. A body in orbit around the Sun.
4. It is a very small solar system body made mostly of ices mixed with smaller amounts of dust and rock.
5. Gravitationally curved path of an object around a point in space.
6. The natural attraction between physical bodies.
7. Gravitationally bound system of stars, interstellar gas and dust, and dark matter.
8. A hot ball of glowing gas.
9. The Sun and all the objects that orbit it.
10. Person trained to command, pilot, or serve as a crew member of a spacecraft.

7. Прослушайте песню и заполните пропуски:

«Everybody Wants To Be An Astronaut» - Royal Republic

[Verse 1]

Got out of bed this morning
I didn't _____ at all
Today, I'm making history
I'm picking up my call
I'm going into _____, man
Don't know when I'm coming down
But I'll send you all a message
When I'm passing my _____ town

[Pre-Chorus]

So tell me why is it
We're never happy?

[Chorus]

Everybody wants to be an _____
And take the long tall trail into the

Everybody wants to show a brother
what they've got
Everybody wants to be an _____

[Verse 2]

I can feel my body shiver
The _____ are everywhere
They marvel at my heartbeats
Inside the _____
And I'm looking at the world
In a way you never could
I knew I'd be a travelin' man
But I misunderstood

[Pre-Chorus]

So tell me why is it
We're never happy?

[Chorus]

Cause everybody wants to be an

And take the long tall trail into the

Everybody wants to show a brother
what they've got
Everybody wants to be an _____

[Bridge]

Don't you tell me that I'll never
I will _____ you what I'm made of
Ready for the E.V.A
Come on, let's get outside and play
What you say?

[Chorus]

Everybody wants to be an _____
And take the long tall trail into the
stars
Everybody wants to show a brother
what they've got
Everybody wants to be...

[Verse 3]

Everybody wants to be a _____
Rock the world and make the cover
of the Time
Cause everybody's happy when
they're playing the _____
Everybody wants to be
Everybody wants to be
Everybody wants to be an astronaut

Этапы работы с астрономическими метафорами:

1. Вспомните, что такое метафора. Найдите в песне метафору с астрономическим термином. Объясните ее значение.

superstar — an extremely famous actor, singer, musician or sports player.

2. Найдите случаи метафорического употребления астрономических терминов в отрывках статей:

- *Unable to read or write even at the age of 48, Mark James faced an employment black hole when his work as a labourer dried up.*
- *In fact, many of us have often considered videos to be the dark matter of the digital universe.*
- *Hence, I've never questioned the natural gravitation my son had to online games such as World of Warcraft, but I didn't personally get involved in them until he went away to college.*
- *Considering the meteor shower of tweets and related posts from those very people since 2010 or so, I was a bit surprised to learn there's no requirement for people in orbit to use social media.*
- *Today public opinion — rightly or wrongly — swings with the speed of light.*

3. Подберите синонимы к астрономической метафорам.

<i>an astronomical budget</i>	<i>an extraordinary celebrity</i>
<i>an atmosphere of fear and despair</i>	<i>to travel far away</i>
<i>a constellation of solutions</i>	<i>enormous sums</i>
<i>an interplanetary pop star</i>	<i>melancholy</i>
<i>to go to the edge of space</i>	<i>a number of ways out</i>

4. Вставьте пропущенные термины из списка, чтобы получились астрономические метафоры.

twilight, gravitation, star, dark matter, galaxy

- a) The principal of the school, O P Mishra, in his speech, said, 'I felt very proud to have _____ of talented children in the school that spread the name and fame of the school across Jamshedpur and India year after year'
- b) Careerism is the _____ of the political universe.

- c) My _____ towards horror was always about my belief in mysticism, in the metaphysical, in there being more than the material world.
- d) The following day we got deeper into the French countryside to discover the Celtic _____ of Brittany.
- e) The Benny Hill Show (1955-1991) became a global success and eventually made him a _____ in America once it began airing there in the '70s.
5. Нарисуйте иллюстрацию к астрономической метафоре.

Например:

«Then there's the constellation of 19 Michelin-starred restaurants, 12 of which twinkle in Courchevel alone, making it quite the starriest ski resort on Planet Earth».



Этап актуализации лексики

1. Используйте перечисленные ниже астрономические термины в метафорическом значении.
Например: astronomical amount of homework, gravitation towards the English language, schoolstar
2. Используя астрономические метафоры, изученные ранее, напишите рассказ на свободную тему.

Например: *All members of my family like reading. Many years ago my father started collecting books, so now we have a sparkling galaxy of them. When I read, I go to my own planet, into my own space and nobody can distract me. Our library is the centre of my universe.*

3. Составьте диалог, используя астрономические метафоры из списка:

- *an astronomical budget*
- *an atmosphere of fear and despair*
- *a constellation of solutions*
- *my gravitation towards horror*
- *to go to the edge of space*

4. Придумайте собственные астрономические метафоры, составьте с ними диалог на тему «Дружба».

Например:

- *Hi, Kate! Have you heard about that asteroid of unexpectancy that bumped into my phone yesterday?*

- *Good morning! What do you mean?*

- *Anne messaged me that she wouldn't come to my party.*

- *Well, perhaps she is in their universe as usual.*

- *Maybe you're right. But I won't let her in if she runs to me at the speed of light and asks to join us.*

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

«Список песен»

Song	Artist
Starlight	Muse
Drops of Jupiter	Train
Rocket Man	Elton John
The Final Countdown	Europe
Neutron Star Collision	Muse
Mars Attacks	Misfits
Spaceman	The Killers
Stars and Planets	Liz Phair
You're A Sky Full of Stars	Coldplay
Starlight	Taylor Swift
Angels on the Moon	Thriving Ivory
There's a Moon in the Sky	The B-52's
Supersonic Rocket Ship	The Kinks
Man on the Moon	R.E.M.
Rocket	Def Leppard
First Kiss on Mars	Stone Temple Pilots
To the Moon and Back	Dolly Parton

Song	Artist
Shining Star	Earth, Wind & Fire
Across the Universe	The Beatles
Supermassive Black Hole	Muse
Twinkle, Twinkle Little Star	Jewel
There's A Star For Everyone	Aretha Franklin
Stellar	Incubus
American Flag on the Moon	Brad Paisley
When You Wish Upon A Star	Cliff Edwards
Another Star	Stevie Wonder
Saturn	Stevie Wonder
Comet, Come to Me	Me'Shell Ndegéocello
Approaching Pavonis Mons By Balloon (Utopia Planitia)	The Flaming Lips
Black Sun	Death Cab for Cutie
Jupiter	The Futureheads
Full Moon and Empty Arms	Frank Sinatra
Here To Mars	Coheed and

	Cambria
Crescent Moon	KT Tunstall
Intergalactic	Beastie Boys
Shame on the Moon	Bob Seger & the Silver Bullet Band
Let in the Sun	Take That
Everyone's Gone To The Moon	Jonathan King
Eclipse	Pink Floyd
Look For a Star	Gary Mills
The Whole Of The Moon	The Waterboys
New Moon Rising	Wolfmother
Old Yellow Moon	Emmylou Harris & Rodney Crowell
New Constellation	Toad the Wet Sprocket
Orion	These New Puritans
Pink Moon	Nick Drake
Planet A	The Devil Wears Prada
Pluto	Clare & the Reasons
Swinging On A Star	Bing Crosby
Two Planets	Bat for Lashes
Saturn's Pattern	Paul Weller
Venus	Air

Towards the Sun	Rihanna
Watch The Sun Come Out Tonight	Filter
The Moon Song	Karen O
Sail To The Moon	Radiohead
Under The Milky Way	The Church
Stars	Switchfoot
Stars	Mark Owen
Sirens Of Titan	Al Stewart
To The Moon And Back	Savage Garden
Sister Moon	Sting
Sun Goes Down	David Guetta
Pluto	2 Skinnee J's
Someone Else's Star	Bryan White
Searching for Satellites	Wishbone Ash
Sun	Belinda Carlisle
You Are The Moon	The Hush Sound
Shining Star	Manhattans
Shooting The Moon	OK Go
Here Comes the Sun	George Harrison
Bright	Echosmith
Lost Stars	Maroon 5

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

«Полный перечень статей со словоупотреблениями астрономических терминов в метафорическом значении»

	<i>Date / Newspaper</i>	<i>Text</i>
<i>asteroid</i>		
1.	30 November 2018 <i>The Independent</i>	<i>To use metaphors from astrophysics is to navigate a <u>crowded asteroid belt</u>: crashes are to be expected.</i>
2.	14 January 2018 <i>Politico</i>	<i>U.S. President Donald Trump is an "asteroid of awfulness," as well as a "racist," British Labour Shadow Foreign Secretary Emily Thornberry told the BBC's Andrew Marr on Sunday.</i>
3.	22 May 2017 <i>Canada's National Observer</i>	<i>The question on everyone's mind: Whether <u>this incoming political asteroid</u> lands wide of the White House, or slams into it and causes an extinction-level threat to Donald Trump's presidency.</i>
<i>apogee</i>		
4.	6 October 2016 <i>The Telegraph</i>	<i>A house that Rose Uniacke decorates (it's not a big enough word for what she does, which is more, as she says, "reinventing space", respecting the period features of a building and "simplifying to make it comfortable for modern life") is currently <u>the apogee of modern English elegance</u>.</i>
5.	25 October 2010 <i>The Independent</i>	<i>Lawrence certainly regarded it as <u>an apogee of his work</u>, and he was right.</i>
6.	6 May 2012 <i>BBC</i>	<i>Founded in the 12th Century, Timbuktu became wealthy at the nexus of important trading routes for salt and gold, <u>reaching its apogee</u> in the 15th and 16th centuries.</i>
7.	11 September 2017 <i>Henley Standard</i>	<i>Others will follow, to witness the long slow ascent to <u>our digital apogee</u>.</i>
8.	10 November 2010 <i>BBC</i>	<i>By July 1916, such notions had been dispelled by reports of men kicking footballs as they advanced across No Man's Land on the Somme: <u>the apogee of sportsmanship</u>.</i>
9.	4 December 2018 <i>BBC</i>	<i>But <u>the apogee of his presidency</u> is worth pondering anew.</i>
10.	1 June 2019 <i>BBC</i>	<i>It is <u>the apogee of Krasner's investigation</u> into Cubist techniques and ideas, which started with her <i>Nude Study from Life</i> (1938), produced while she was a student of the German modernist Hans Hofmann.</i>
11.	18 May 2019 <i>The Spectator</i>	<i><u>The logical apogee of a prohibition</u> on cultural intercourse is a future in which each person is allowed to document only his or her precise subjective experience.</i>
12.	26 November 2015 <i>The Telegraph</i>	<i>Zarqawi was killed by an American air strike in 2006, but Islamic State represents <u>the apogee of his model of terrorism</u>, proving that his vision of mass slaughter can attract Muslim support, even among diaspora minorities in the West.</i>
<i>astronaut</i>		
13.	22 July 2010 <i>David Braun National Geographic</i>	<i>Wes took his cameras where we'd never been before and showed us the wonders of a world out of sight...but right under our feet! He was <u>our astronaut</u>, exploring the unknown and then giving it to us in amazing films and photographs.</i>

<i>astronomical</i>		
14.	29 December 2018 <i>The Motley Fool</i>	While the choose-your-own-adventure style of film is undoubtedly experimental with a massive production investment relative to a linear film, <u>the payoff</u> could also be <u>astronomical</u> .
15.	28 December 2018 <i>The Irish News</i>	"You'd want <u>an astronomical budget</u> to do what Star Wars did for the Wild Atlantic Way and this area in particular," Mr Kidd said.
16.	23 Mar 2017 <i>The Guardian</i>	Over 4 million people are living in fuel poverty across Britain so the announcement today of <u>astronomical pay</u> increases for certain energy company CEO's must feel like a kick in the teeth to those families who will sit shivering tonight because they cannot afford to put on the heating.
17.	14 October 2016 <i>The New Yorker</i>	In one surreal scene, taken from the 2002 television pilot, an auctioneer's gavel smacks down on a lot of wine that's just sold for <u>an astronomical sum</u> , and Kurniawan taps the shoulder of a fellow-collector seated next to him.
18.	2 July 2016 <i>The Telegraph</i>	The <u>amounts</u> borrowed were not <u>astronomical</u> - the latest saw banks tap the central bank for 3.1bn, not an unusually high amount.
<i>atmosphere</i>		
19.	1 January 2019 <i>The Sydney Morning Herald</i>	<u>The poisonous atmosphere</u> around immigration created by Minister Dutton, and Minister Morrison before him, leads to perverted expectations about what is moral and humane.
20.	29 December 2018 <i>The Guardian</i>	As one of the first Liberal party MPs to speak out against the influence of the hard right inside the party, and the role of Jones and Sky in fomenting what's been described as <u>the toxic atmosphere</u> in federal politics, Craig Laundy struggles to understand why the party is on a course he believes could make it unelectable.
21.	30 December 2018 <i>The Siasat Daily</i>	Dantewada: Most people in remote parts of Chhattisgarh have been living under <u>an atmosphere of fear and despair</u> due to threats from Naxals.
22.	21 September 2018 <i>Business Day</i>	"But due to the other external <u>uncertainties in the atmosphere</u> including and not limited to trade tensions and a US midterm election within two months, it is possible that investors will be prepared to give the Fed more time."
23.	15 March 2018 <i>The Coast</i>	Many of those interviews describe <u>an atmosphere of manipulation and intimidation</u> .
<i>black hole</i>		
24.	11 October 2010 <i>The Market Oracle</i>	<u>Our monetary black hole</u> has already sucked up all the money on Earth and that's why 72.1% of our Treasuries are now sold to ourselves - we've pushed the rest of the World past their limits and \$4 Tn of our debt has been dumped on the Social Security Trust since the "lock box" was raided and now we are devaluing our currency at a rate of 1.5% PER MONTH in order to keep up the illusion of solvency but we're really not fooling anyone BUT OURSELVES!
25.	28 March 2019 <i>BBC</i>	"Business want to get on and <u>escape from the gravitational pull</u> of the <u>Brexit black hole</u> that has sapped energy, investment and business confidence for far too long," he said.

26.	25 April 2016 <i>The Star</i>	<i>There may, also, be additional health-related emergencies on reserves across Canada that are not accounted for in the Star's compilation because of what appears to be <u>a jurisdictional black hole</u>.</i>
27.	17 July 2015 <i>British Journal of Photography</i>	<i>As a photographer, how do you make insightful work about a place where media is as heavily controlled as it is in North Korea, <u>'a big black hole on the world map'</u> where government propaganda is ubiquitous and stage managed photo opportunities are the norm?</i>
28.	14 Mar 2016 <i>Fansided</i>	<i>It's not a sport that's forgotten, not entirely, but one that's framed as being of secondary or even tertiary importance, unable to capture much, if any, attention away from <u>the conversational black hole cluster of the NFL, NBA and college football</u>.</i>
29.	5 July 2016 <i>The Independent</i>	<i>At least then he had an injury to blame for how he felt, but now it was more like a void, <u>a black hole of emptiness</u> into which he sank deeper and deeper.</i>
30.	7 December 2010 <i>Daily Mail</i>	<i>The budget marks the fourth time since October 2008 that the Fianna Fail/Green Party coalition government has been forced to introduce harsh measures to tackle <u>the black hole in the public finances</u>.</i>
31.	23 Apr 2017 <i>The Guardian</i>	<i>She was 18. "I broke my arms, my legs, and everything," she says. "I had brain bleeding, too." After surviving that, anyone might be forgiven for sinking into <u>a black hole of pity and despair</u>.</i>
32.	19 February 2015 <i>IOL</i>	<i>The delay of Jupiter Ascending from a July to February release, as well as a surprise screening at Sundance where some audience members walked out, has raised questions whether the film will become <u>a \$175 million black hole</u> for Warner Bros. Lana likened the reshuffling of Jupiter Ascending to the studio's shifting of Gravity in 2013.</i>
33.	3 April 2019 <i>The Guardian</i>	<i>But instead of his own demons, Kapoor lets out the shadows in the nation's psyche: yours, mine and Jacob Rees-Mogg's. For, like <u>a black hole of melancholy</u>, something about this bottomless pit is alluring. Part of you wants to fall in.</i>
34.	26 February 2011 <i>Chronicle live</i>	<i>UNABLE to read or write even at the age of 48, Mark James faced an <u>employment black hole</u> when his work as a labourer dried up.</i>
35.	14 May 2012 <i>The Telegraph</i>	<i>He laid the blame for the deficit in the defence budget at the feet of the previous Labour government, which "shirked" its responsibilities and presiding over "chaos that left <u>a yawning black hole under our armed forces</u>".</i>
<i>big bang</i>		
36.	6 August 2017 <i>The Guardian</i>	<i>Since the ban, prices have gone up, doubling or quadrupling in some areas. But the inflation is tolerated. Spice still delivers <u>a big bang for your buck</u>. Whereas a gram of cannabis will make around four joints, a gram of spice can make triple this.</i>
37.	27 October 2016 <i>BBC</i>	<i>By ending fixed commissions <u>Big Bang</u> allowed more competition; by ending the separation of dealers and advisors it allowed mergers and take-overs; and by allowing in foreign owners it opened London's market to international banks.</i>

38.	15 Jan 2017 <i>The Guardian</i>	However, there is a more positive aspect to this: the first challenge since <u>the financial big bang</u> to the worldview that drives the subjects of Levin's book.
39.	20th April 2017 <i>Irish Medical Times</i>	There is no ' <u>big bang</u> ' solution to the problems of general practice and it is critical that all sides recognise that we cannot introduce new services, pathways or protocols without dealing with the issues of capacity and resources.
40.	25 October 2013 <i>Computer weekly</i>	Computer hardware manufacturer HP has chosen <u>the big bang approach</u> , as it embarks on a project to roll out cloud-based HR software to 300,000 employees in 111 countries over the next six months.
41.	1 December 2015 <i>Computer World</i>	The Internet of Things (IoT) is poised to generate <u>the next economic big bang</u> .
<i>celestial</i>		
42.	Feb 22, 2017 <i>Exclaim</i>	Save for the trip-hop icon's smoky drawl (there are no vocals on the record), the brooding, highly textural sound collages and unexpected disarming beauty of Tricky's early work is one of Now Wait For Last Year's more recognizable sonic touchstones, but fans of Floating Points' more experimental inclinations will find common ground here as well, in the flourishes of dark jazz coated with <u>celestial psychedelics</u> .
43.	2 November <i>Billboard</i>	The trio's vocalist, Alana Watson, captured the audience with her <u>celestial pipes</u> to perform new material off their sophomore concept album, <i>Between II Worlds</i> , as well as classic records like the Skrillex-assisted "Promises.
44.	1 January 2016 <i>Metro</i>	If there's any justice, Lemmy will be in some <u>celestial rock and roll bar</u> , knocking back Jack Daniels with the Devil at his side, the two of them quietly chuckling at the oddities of life.
<i>comet</i>		
45.	14 October 2018 <i>Daily Record</i>	Neither of us ever really did the whole God thing, to put it mildly, but it did occur to me on Friday that wherever your being was in the universe now, wherever <u>your soul went to at the speed of light</u> , there's a good chance you could feel this heat on your back, <u>this supernova, this comet of love and grief</u> exploding out of the Earth in northern Ayrshire.
46.	15 May 2015 <i>Breaking Views</i>	For anyone who missed <u>the digital comet</u> which <u>blazed</u> across the financial world, we are talking about a fiendishly clever piece of cryptographic software, launched in 2009 by a mysterious figure, who goes by the name of Satoshi Nakamoto.
47.	28 November 2017 <i>The Irish Times</i>	"Maria, I will miss you dreadfully," Keane said. "I've always thought you were a star Maria, <u>true supernova</u> , but I think I might have got it wrong. You are a comet, <u>a great, dizzying, brilliant and bright comet, who lit up the sky.</u> "
<i>constellation</i>		
48.	29 October 2018 <i>Psychology Today</i>	Typically, the sick person experiences sleepiness, fatigue, slow reaction time, cognitive impairments, and loss of appetite. <u>This constellation of changes</u> that take place when we are sick is adaptive.
49.	11 February 2016 <i>Huffington Post</i>	Many groups have come out with <u>a constellation of solutions</u> to create a system that better serves today's workers.
50.	14 December 2016 <i>The New Yorker</i>	Weinberger places Hughes among a <u>constellation of other modernists</u> : Charles Reznikoff, Louis Zukofsky, William Carlos

		<i>Williams.</i>
51.	<i>11 December 2015 The Globe And Mail</i>	<i>Leemo Han's hip-hop-fuelled homage to izakaya culture is hidden in a signless, bamboo-clad building with a Civil War-era U.S. flag in the window and <u>a constellation of empty sake tins hanging from the ceiling by kitchen twine.</u></i>
52.	<i>27 October, 2018 The Irish News</i>	<i>Then there's the <u>constellation of 19 Michelin-starred restaurants</u>, 12 of which <u>twinkle</u> in Courchevel alone, making it quite <u>the starriest ski resort on Planet Earth.</u></i>
53.	<i>27 October 2018 The Standard</i>	<i>Yesterday, she was mourned by three of Kenya's four presidents - retired Presidents Daniel arap Moi, Mwai Kibaki and President Uhuru Kenyatta - and <u>the entire constellation of Kenyan political leadership.</u></i>
<i>dark matter</i>		
54.	<i>14 June 2012 The Time</i>	<i>This is not just exploratory science, but it's meant to understand what is <u>this dark matter of microbes</u> in our bodies that we didn't know anything about, and to shine a light on this world.</i>
55.	<i>17 April 2012 ABC News</i>	<i>Careerism is <u>the dark matter of the political universe.</u> It is the unseen force that bends decisions, and character, in ways that defy common sense and obvious explanations.</i>
56.	<i>9 March 2007 Computer Weekly</i>	<i>In fact, many of us have often considered videos to be <u>the dark matter of the digital universe.</u></i>
57.	<i>18 July 2017 The Week</i>	<i>So the fact that these avalanches of deaths aren't final, that every single corpse seems capable of rising up as a wight and turning against the living, turns <u>the forgotten dark matter of the show</u> — its apparent indifference to its heaps of corpses — into its greatest existential threat.</i>
<i>dwarf star</i>		
58.	<i>11 December 2012 National Post</i>	<i>In exactly the sort of thing that you would expect Donald Trump to say, the overcompensating narcissist spun out a conjecture that the distiller's dumb publicity-stunt contest, which it has sponsored for 15 years, was actually conceived and executed in reaction to Trump Himself, because, of course, the successful whiskey-making concern was jealous of the pure concentrated <u>white dwarf star of brilliance</u> that is Trump, who recently began marketing his own brand of single-malt firewater.</i>
<i>eclipse</i>		
59.	<i>26 September 2017 The Star</i>	<i>"Trump is <u>a permanent political eclipse</u> that blacks out good news, bad news and everything in between," said Democratic strategist Craig Varoga.</i>
60.	<i>5 February 2019 CGTN</i>	<i>For Facebook in some geographies, the total time spent in messaging services is starting to <u>eclipse</u> that of its news feed (for example, India as a country spends 6.7 billion minutes on News Feed, while spending 8.5 billion minutes on messaging).</i>
61.	<i>16 April 2019 London Review of Books</i>	<i>Notre-Dame is thus meant in part as a redemption of an <u>architecture in eclipse.</u></i>
62.	<i>7 January 2019 Reuters</i>	<i>Indeed, a promise to write off the borrowings of farmers helped Rahul Gandhi's opposition Congress party unexpectedly <u>eclipse the prime minister's right-wing nationalist team</u> in state elections late last year, casting doubt on Modi's prospects of</i>

		winning a second five-year term.
63.	1 September 2012 <i>The Independent</i>	The sponsorship by Atos, the French company at the centre of the scandalous way some seriously disabled people have been treated under the Government's callous benefit assessments is another black mark. If enough disabled spectators fall foul of the transport network, it could <u>eclipse both</u> .
64.	10 September 2017 <i>The Guardian</i>	The Sea Songs and Land of Hope and Glory were both composed around the turn of the 20th century, precisely as British pre-eminence was facing <u>eclipse by Germany and the US</u> .
65.	30 October 2015 <i>The Evening Standard</i>	The older Dembele has had a good career in English football but if he fulfils his potential, <u>the younger one might eclipse him</u> .
66.	21 March 2017 <i>Medicine Hat News</i>	"The reason we're doing it is there is a sound business case for proceeding," said Heggelund, who estimated cost savings would <u>eclipse the expenditure in eight year</u> .
67.	25 March 2019 <i>Mirror Now News</i>	Following <u>the financial eclipse</u> , around 40 Jet Airways aircrafts have been grounded and salaries of several employees have been left unpaid.
68.	26 April 2012 <i>Fox News</i>	Preliminary tests indicate that the new processor can <u>eclipse the capacity</u> of current computers by an extraordinary 80 orders of magnitude -- a one with 80 zeros after it -- potentially taking computing into a new dimension.
69.	20 May 2017 <i>The Spectator</i>	The 1960s <u>brought eclipse</u> . Bronze, unfashionable between the wars, became unfashionable again. In England Caro preferred painted steel, Phillip King coloured plastic.
70.	15 April 2015 <i>CNN</i>	The 1980s welcomed in more genre fiction, like horror from Christopher Pike and the beginning of R.L. Stine's "Fear Street" series, and adolescent high drama a la "Sweet Valley High," while the '90s were an <u>eclipse for young adult</u> .
<u>galaxy</u>		
71.	7 October 2017 <i>The Guardian</i>	As a prelude to the official opening of its Lagos showroom on Sanusi Fafunwa Street in Victoria Island, Julius Berger-AFP exhibited a <u>sparkling galaxy of well-engineered furniture and furnishing designs</u> , ranging from office furnishing designs and products to tables, home leather and upholstery sofas and settees, with complementary state-of-the art curtain draperies.
72.	1 August 2017 <i>The Avenue Mail</i>	The principal of the school, O P Mishra, in his speech, said, 'I felt very proud to have <u>galaxy of talented children</u> in the school that spread the name and fame of the school across Jamshedpur and India year after year'
73.	4 June 2014 <i>The Telegraph</i>	Then came the arrival of the Queen, <u>a tiny galaxy of jewels</u> glittering from her crown.
74.	2 February 2017 <i>The Irish Times</i>	The news that Apple is moving such operations as the iTunes Store, Apple Music, the App Store, and the iBooks Store from Luxembourg to Cork this month reminds you that the music part of <u>the Apple galaxy</u> is no great shakes either.
75.	22 February 2014 <i>National Post</i>	A lovestruck goose in San Diego; sea lions snuggling with a photojournalist; <u>the galaxy of human kindness</u> embodied in dogs defies cataloguing.

76.	14 May 2015 <i>The Telegraph</i>	<i>In the years that followed a <u>galaxy of great trains</u> flourished: from the Thames-Clyde Express and the Shamrock, to the White Rose and the Waverley (romantically named after the novels of Sir Walter Scott).</i>
77.	28 October 2014 <i>The Guardian</i>	<i>The <u>breathtaking galaxy of artists</u>, many of them explicitly political, beyond the narrow scope of “western” music.</i>
<i>gravitation</i>		
78.	26 April 2012 <i>The Christian Science Monitor</i>	<i>Hence, I’ve never questioned the <u>natural gravitation</u> my son had to <u>online games</u> such as [the massively multiplayer] World of Warcraft (WoW), but I didn’t personally get involved in them until he went away to college.</i>
79.	15 October 2013 <i>The Telegraph</i>	<i>There are aspects of wanting to promote social status, intellect and wealth that play into the increased <u>gravitation towards ‘sophisticated’ music</u>.</i>
80.	14 May 2013 <i>New Internationalist</i>	<i>Inspired by this speech and <u>the gravitation of British politics towards an anti-immigration blame culture</u>, ‘multicultural newspaper’ The Prisma, set up the debate: ‘Does multiculturalism have a future in Britain?’</i>
81.	30 January 2015 <i>CTV News</i>	<i>The <u>gravitation toward places that promise better ingredients</u> doesn't end with burger rivals. Chipotle, for instance, is often cited as the successful contrast whenever McDonald's troubles are mentioned.</i>
82.	14 March 2019 <i>Data Center News</i>	<i>The <u>gravitation towards cloud computing and hybrid IT infrastructure</u> has also sparked a transformation in data centres.</i>
83.	22 October 2016 <i>NZ Herald</i>	<i>My <u>gravitation towards horror</u> was always about my belief in mysticism, in the metaphysical, in there being more than the material world. That combined with the fact I grew up very afraid and grew up with a lot of fear.</i>
84.	3 May 2019 <i>The Independent</i>	<i>Outside of the White House and Capitol Hill, the other <u>main centre of gravitation for the week</u> was the luxury DuPont Circle Hotel, owned by Irish group, the Doyle Collection, where many of the US and Irish delegations were staying.</i>
85.	2 July 2014 <i>Salon</i>	<i>Still, that grand strategist John Quincy Adams, the intellectual father of the Monroe Doctrine and Manifest Destiny, informed his colleagues that over time Cuba would fall into our hands by “<u>the laws of political gravitation</u>,” as an apple falls from the tree.</i>
<i>interstellar</i>		
86.	19 December 2018 <i>The Independent</i>	<i>For Negro Swan, Blood Orange’s fourth album, the multi-instrumentalist has dreamed up a 16-song suite that weaves together impressionist psych-pop and <u>interstellar funk</u>, late-Seventies Marvin Gaye and early-Eighties Prince, with some tangled ballads and insomniac blues reminiscent of Elliott Smith and King Krule thrown into the pot.</i>
87.	12 September 2012 <i>Exclaim</i>	<i>Muse issued a statement yesterday that “categorically denied” the claims of Charles Bolfrass, who said the band stole <u>the interstellar ideas</u> for The Resistance track “Exogenesis” from a “cinematic science-fiction rock opera” he had proposed to the group, also titled “Exogenesis.</i>
<i>interplanetary</i>		

88.	13 January 2016 <i>The Straits Times</i>	<i>During his life, Bowie pushed his music relentlessly forward while reinventing himself as many personae - from Davie Jones, a young rhythm and blues singer from the London neighbourhood of Brixton, to <u>the interplanetary pop star Ziggy Stardust and the dapper hedonist Thin White Duke.</u></i>
<i>meteorite</i>		
89.	7 July 2016 <i>The Irish Catholic</i>	<i>Unfortunately, Britain, Ireland and the European Union have been hit by <u>a political meteorite</u>, despite best efforts to avert a collision, and the hope or expectation privately shared by some in the Leave camp that the Brexit referendum outcome would be a near miss.</i>
90.	2 October 2015 <i>Stuff</i>	<i>Gallagher said the Glenbrook Mill site in particular was the "Tiwai Point" of the Waikato, and cutting operations there would be like an <u>"economic meteorite if we let the mill go"</u>.</i>
<i>meteor shower</i>		
91.	30 May 2013 <i>Push</i>	<i>One year ago, FuturLab's Velocity was released on the PlayStation Minis label and flew right into <u>a meteor shower of praise.</u></i>
92.	19 April 2019 <i>The Globe and Mail</i>	<i>Expect to see <u>a meteor shower of books</u> this spring that nod to the 50th anniversary of the moon landing.</i>
93.	18 May 2014 <i>Miami Herald</i>	<i>Players guide a spaceship through <u>a meteor shower of words.</u> When a definition is displayed, the player has 30 seconds to "destroy" the matching word.</i>
94.	30 April 2016 <i>Tech Radar</i>	<i>Considering <u>the meteor shower of tweets and related posts</u> from those very people since 2010 or so, I was a bit surprised to learn there's no requirement for people in orbit to use social media.</i>
95.	4 May 2017 <i>Detroit Free Press</i>	<i>The too-pleased-with-itself movie — reacting to <u>a meteor shower of imposingly well-made Marvel products</u> — felt to me like an intensely scripted politician trying to smugly crack wise.</i>
<i>nebula</i>		
96.	5 April 2018 <i>New York Classical Review</i>	<i>Certainly "unearthly" would describe the piece's opening pages, a pianissimo throb of double basses and cellos surrounded by <u>a nebula of rolling gong sound.</u></i>
97.	28 September 2018 <i>IPolitics</i>	<i>"As director of research at the Montreal Economic Institute (MEI), Youri Chassin, now candidate with the Coalition Avenir Québec (CAQ), could not ignore that the MEI is part of <u>the nebula of think tanks</u> supported by oil magnates such as the Koch brothers, known for pressuring governments to accommodate oil interests," he writes.</i>
98.	4 June 2018 <i>Maclean's</i>	<i>Unlike the Marvel Cinematic Universe films, which are essentially episodic in structure and have been conceived as such since 2008's Iron Man, Star Wars is surrounded by <u>a nebula of nostalgic specialness</u>, which is inherently diluted when a new movie is cranked out every six to eight months.</i>
99.	10 December 2016 <i>NZ Herald</i>	<i>Lincoln Rd exists as <u>a nebula of fast-food franchises</u> - it's the way we eat now, the people's food.</i>
100.	9 January 2014 <i>National Review</i>	<i>There are lots of diversions in the Big White Ghetto, the vast moribund matrix of Wonder Bread-hued Appalachian towns and villages stretching from northern Mississippi to southern New York, a slowly dissipating <u>nebula of poverty and misery</u> with its heart in eastern Kentucky, the last redoubt of the Scots-</i>

		<i>Irish working class that picked up where African slave labor left off, mining and cropping and sawing the raw materials for a modern American economy that would soon run out of profitable uses for the class of people who 500 years ago would have been known, without any derogation, as peasants.</i>
<i>neutron star</i>		
101.	<i>1 July 2010 Mashable</i>	<i>"It's great to hear that people are laughing and retweeting, but a laugh from an audience is something special — sort of <u>a neutron star of delight</u>," said Murphy.</i>
<i>orbit</i>		
102.	<i>30 April 2019 The Bullwark</i>	<i>In 1991 President George H.W. Bush gave what became known as the Chicken Kiev speech, in which he promised that the Ukraine would remain within <u>the Russian orbit</u>.</i>
103.	<i>10 October 2017 Daily Mail</i>	<i>Weinstein cast the then little-known actress as the lead in 2006 film <u>Factory Girl</u>, which landed her on the cover of Vanity Fair magazine. The film was a disappointment, and they haven't worked together since, but <u>she has remained in his orbit</u>.</i>
104.	<i>16 January 2019 The Washington Post</i>	<i>The latest in a growing line of tell-all books from within <u>President Trump's political orbit</u> is hitting the shelves soon.</i>
105.	<i>17 May 2012 Mumbrella</i>	<i>The rings of <u>social media orbit</u> this basic humanity rather than create it.</i>
106.	<i>27 July 2018 Worcester News</i>	<i>In this I agree with Boris Johnson – we risk becoming a vassal state, in <u>impotent orbit around the EU</u>.</i>
107.	<i>21 December 2017 The Star</i>	<i>Neither are any of the other <u>people who orbit around her flickering star</u>: her wicked mom LaVona Golden (Allison Janney), her brutal ex-husband Jeff Gillooly and her moronic bodyguard Shawn Eckhardt (Paul Walter Hauser).</i>
108.	<i>1 March 2018 BBC</i>	<i>Where others had stumbled or <u>been pushed out of Donald Trump's orbit</u>, Hicks quietly persevered - and rode the train all the way to one of the most powerful White House jobs.</i>
<i>planet</i>		
109.	<i>29 February 2012 The Independent</i>	<i>But for the 1988 European Championship, it has remained a threat, a promise of another <u>football planet</u>, and the accumulation of failed ambition had that soul-destroying denouement in the Soccer City stadium in Johannesburg when Bert van Marwijk's team produced a Doomsday version of the old concept of total football.</i>
110.	<i>31 December 2016 The Independent</i>	<i>Or, at least, that's the lesson that politicians, economists and commentators have taken from the series of volcanoes that have erupted over <u>the political planet</u> in the past twelve months.</i>
111.	<i>4 April 2017 New York Times</i>	<i>Consider that the hottest artist <u>on the classical music planet</u> may well be the Chinese pianist Lang Lang, 24, the darling of fans worldwide.</i>
112.	<i>11 Mar 2017 The Guardian</i>	<i>I suspect there's a <u>whole planet of pain</u> in the death of a child that is so appalling, so damaging and so alien that unless you've been there you can never understand.</i>
113.	<i>13 December 2015 The Independent</i>	<i>Unlike consumers <u>in every other corner of the planet</u>, Japanese customers stayed away from the iPhone in droves.</i>
114.	<i>20 December 2012</i>	<i>When we launched the tests in October 2010 in <u>The Daily</u></i>

	<i>The Telegraph</i>	<i>Telegraph, Discovery and New Scientist, they went viral. In all, 110,000 people took part from every corner of the planet.</i>
<i>star</i>		
115.	21 November 2013 Rolling Stone	<i>He walks with a cane and lifts it now, in greeting to his visitors, one of whom is a slender, dark-haired woman he calls Star. "Star!" he says. "She's not a woman. She's <u>a star in the Milky Way!</u>"</i>
116.	14 March 2019 <i>The New York Times</i>	<i>Before the shooting began, the gunman made a winking reference to an internet meme, telling viewers to "subscribe to PewDiePie," a reference to <u>the Swedish YouTube star Felix Kjellberg.</u></i>
117.	30 May 2019 <i>Economist</i>	<i>In Andhra Pradesh <u>a rising political star,</u> Jagan Mohan Reddy, had signalled willingness to join a BJP-led coalition.</i>
118.	4 May 2019 <i>The Star</i>	<i><u>The breakout star</u> played in 79 of 82 regular season games, he played hard and fast every night, and he was the one guy the Raptors could count on more than any other.</i>
119.	1 March 2019 <i>The New York Times</i>	<i>When a young Mr. Previn conducted symphony orchestras, he was known to show the verve and boyish enthusiasm of <u>a pop star.</u></i>
120.	26 April 2019 <i>The Daily Mail</i>	<i>The Benny Hill Show (1955 - 1991) became a global success and eventually made him <u>a star in America</u> once it began airing there in the '70s.</i>
121.	26 January 2019 <i>The Independent</i>	<i>The 33-year-old bronze medal-winner, who retired in 2013 and <u>starred in ITV's Dancing on Ice</u> before taking part in The Jump, required surgery on her neck and spinal cord after hitting a barrier on a landing.</i>
122.	12 December 2015 <i>The Telegraph</i>	<i>It was an astute appointment. Among her directorial credits is Blackpool, the 2004 BBC series, <u>starring David Morrissey,</u> which won a clutch of awards for managing successfully to mix songs into the drama on the small screen.</i>
123.	7 Mar 2014 <i>The Guardian</i>	<i>For example, actors are linked with the movies <u>they've starred in,</u> movies are linked to images, episodes are connected to series, and shows are connected to specific air times.</i>
<i>a star is born</i>		
124.	23 January 2016 <i>The Sydney Morning Herald</i>	<i><u>Every sporting star is born</u> somewhere in that mire, and grows into the shape that best suits him.</i>
125.	26 January 2016 <i>The Daily Mail</i>	<i>While <u>a star is born for South Africa</u> it is England who can look forward with more optimism as summed up by De Villiers when he said: 'England are the team to beat in the next year or two. They have a lot of good leaders, match-winners, and the future looks bright for them.'</i>
126.	16 September 2015 <i>The Car Guide</i>	<i>The battery is installed beneath the floor of the car, for a very low centre of gravity, and the bodywork is a combination of aluminum, steel and carbon fibre-reinforced plastic parts somewhat reminiscent of the 918 Spyder. <u>A star is born,</u> you might say.</i>
127.	3 July 2011 <i>The Telegraph</i>	<i>The blond teenager with a stud earring may have lost the Wimbledon boy's final yesterday but fans of British tennis can be in no doubt <u>a new star is born.</u></i>
128.	3 June 2010	<i>The audience and panel issue a collective "Ahh ..." as the little</i>

	<i>The Independent</i>	<i>boy works through his repertoire of "Smooth Criminal" moves. It's perfect YouTube fodder and <u>a star is born</u>. There's just a nagging doubt that Jackson's own early-years entry into the brutal world of showbusiness hardly made for a happy life.</i>
129.	10 April 2015 <i>The Independent</i>	<i>At the national level, the big debate has been the mixed messages from Labour over the nom-dom taxation, with Ed Miliband saying the tax exemption will be knifed by a Labour Government. But wait. <u>A star is born</u>. Daragh Corcoran is world famous, but only in Leeds, as a long-serving BBC reporter on the local radio station.</i>
<i>satellite</i>		
130.	25 November 2018 <i>The Straight Times</i>	<i>The comments were echoed by Mr Johnson, who received a rapturous applause from the delegates, saying Britain would be left as a "<u>satellite state</u>" by the deal.</i>
131.	19 August 2018 <i>Stuff</i>	<i>"We've said for 13 years now they've been doing the best they can in leased buildings in separate sites," Davis said. "They've been a private school – have been attached as <u>a satellite school</u> to other schools.</i>
132.	1 February 2019 <i>Graphic Online</i>	<i>Addressing a press conference on Wednesday, 30 January 2019, Ashanti Regional Minister, Simon Osei-Mensah, said the traders have a stipulated time to relocate to <u>the various satellite markets</u> in the metropolis else they will be evicted forcefully.</i>
<i>speed of light</i>		
133.	23 November 2016 <i>The Drum</i>	<i>And knowledge base <u>keeps up with the speed of light</u> and allows the marketer to not deal with fragments and fractured views of people but one view and all of them resulting in smarter, deeper insights.</i>
134.	3 January 2016 <i>New York Post</i>	<i>Today public opinion — rightly or wrongly — <u>swings with the speed of light</u>.</i>
135.	16 March 2019 <i>Standard</i>	<i>And once the other students confirmed someone was being disciplined by Rop, they would <u>disperse at the speed of light</u> to avoid being roped into the mess.</i>
136.	1 March 2017 <i>Newsmaker</i>	<i>With the window of opportunity getting <u>open and shut at a speed of light</u>, it has become very important to survive in the market and only the fittest and competent enough can do so.</i>
137.	20 October 2018 <i>The Week</i>	<i>"The train came <u>at the speed of light</u> and it led to a stampede-like situation as there was a large crowd present on the spot," he said, adding his six-year-old daughter, three-year-old son and father-in-law died in the rush.</i>
138.	8 September 2016 <i>Blue notes</i>	<i>In the not-too-distant future, banks will be jostling for attention alongside a new breed of digital-only financial providers able to <u>move at the speed of light</u>, powered by the latest in technological advances and a lack of legacy infrastructure.</i>
139.	26 April 2011 <i>The Onion</i>	<i>Then, with the whole building to myself, I could simply walk up, rip the vault door off its hinges, and <u>fill my money bags at the speed of light</u>.</i>
140.	5 March 2016 <i>Financial Review</i>	<i>For some survivors, these years <u>have passed with the speed of light</u>, while for many others time has lumbered along, accompanied by the dull pain and encumbering reminders of loss.</i>
141.	30 December 2016 <i>The Sun</i>	<i>New technologies <u>bring huge benefits at the speed of light</u>.</i>

<i>shooting star</i>		
142.	16 September 2017 Edmonton Sun	With Canada's somewhat surprising doubles win Saturday at the Davis Cup, <u>the 18-year-old shooting star of the sport</u> can be the closer to send our nation to a seventh consecutive appearance as one of the 16 nations in the World Group, a.k.a World Cup of Tennis.
143.	5 October 2017 FX Street	On Tuesday the resistance was breached on an intraday basis only for the market to reverse and subsequently form a candlestick that is arguably a <u>bearish shooting star</u> .
144.	19 November 2016 First Post	A <u>shooting star in the Republican Party</u> , Haley who is in her second and final term as governor, was elected in 2010 as the youngest governor in the US.
145.	13 April 2013 The Globe and Mail	Thus, <u>Canada's latest literary shooting star</u> , Sheila Heti, agrees that grand dowager Alice Munro chose "the perfect Canadian title" for a collection of stories first published in 1978, when Munro was a <u>shooting star</u> and Heti an infant: Who Do You Think You Are?
146.	17 January 2018 The Telegraph	It's a fitting end to <u>a stellar career</u> . A rocket ascent to the heights of football, <u>a shooting star</u> who scattered magic dust on all those below his path, who cooled on descent back to earth.
147.	28 November 2011 Daily Mail	'You will always be in my prayers .. gone <u>my shooting star</u> but never forgotten you'll always be in my heart .'
148.	10 June 2013 360 Nobs	Needless to say, if you weren't at the concert last night you <u>missed the shooting star</u> that made his mark in the hearts of many.
149.	29 February 2012 Deseret News	Terrill's family says <u>he was a shooting star</u> . He was among the youngest to graduate from his law school and so good at his job that his family figured he'd be a millionaire or a judge or both by 40.
150.	29 June 2016 The Kokomo Tribune	"He truly, truly was like nobody else I've ever met, like nobody else anybody had ever met," Williams said. "He was just this <u>shooting star going across the sky</u> . He was something else, he was something else."
151.	22 July 2017 New York Post	This guy was <u>a shooting star in the summer of 2016</u> , rocketing to the starting free safety role as a rookie third-round pick from Boise State.
<i>space</i>		
152.	1 February 2016 LB Online	Project Loon will provide balloon-powered internet access in Sri Lanka with a network of balloons traveling on the <u>edge of space</u> .
153.	16 June 2018 Express	An U-2 pilot <u>flying at the edge of space</u> took these incredible images of the Northern Lights during a mission from the UK..
154.	6 September 2017 NZ Herald	Greg has a memorable way of explaining what it is like <u>to go to the edge of space</u> .
155.	7 May 2019 Singapore Tatler	<u>Inside her space</u> are all sorts of fruit and plant sculptures—from giant grains of rice, a durian and tomato or two, more saga seeds and yes, chillies of all shapes and sizes—some literally dancing, others with trumpets sprouting out of them.
156.	9 August 2017 Esperance Express	Politics seems <u>lost in space</u> all over the place.
157.	9 May 2016 National Post	My experience was that the first three chapters were relatively accessible, but that at around page 48, Prof. Hawking went into

		<i>mathematical warp drive and left most <u>readers lost in space,</u></i>
<i>spaceship</i>		
158.	21 July 2016 <i>The Globe and Mail</i>	<i>In early September, <u>the progressive-pop spaceship</u> that is the Electric Light Orchestra will touch down in the iconic, hillside bandshell.</i>
159.	14 February 2019 <i>The Guardian</i>	<i>Just before the break Arsenal's defence was punctured and for a moment it felt like <u>this little spaceship stadium</u> in the middle of the Belarusian forest might <u>take off.</u></i>
160.	9 May 2017 <i>Pocket-lint</i>	<i>And what about the cost for <u>a planet-saving spaceship on wheels?</u></i>
161.	16 April 2016 <i>Motoroids</i>	<i>It now wears <u>its spaceship colours</u> slightly differently, adding a little more black to its glittery fluorescence, three fingers striping some green camo near the air vents.</i>
<i>stratospheric</i>		
162.	21 April 2016 <i>The Guardian</i>	<i>It briefly argues that the boisterous egalitarianism of the 80s radical right and <u>the big bang of Thatcherism and Reaganism</u> created a monster in the present day: a super-rich, supra-managerial class whose earnings are so <u>stratospheric</u>, so out of proportion to anything their companies are achieving, so deeply barricaded in gated communities and offshore holdings, that their existence is almost beyond our ken.</i>
<i>sunrise</i>		
163.	15 October 2017 <i>CBC</i>	<i>You get the feeling that <u>sunrise</u> will eventually <u>come</u> for this team.</i>
164.	25 February 2017 <i>Waco Tribune-Herald</i>	<i>Amar, who also participated in the Philosophical Society of Texas conclave, did trot out an interesting idea regarding term limits that might eliminate the need for an Article V convention and the problem of present-day lawmakers refusing to curtail their own congressional tenures: a "<u>sunrise amendment</u>" that would put term limits into effect 20 or 30 years hence. The problem of self-interest is thus skirted and the Constitution is fixed — assuming you believe term limits are a critical fix.</i>
165.	22 June 2017 <i>Mining Review Africa</i>	<i>It is therefore our considered view that mining is <u>a sunrise industry</u>, with immense opportunities.</i>
<i>supernova</i>		
166.	9 August 2011 <i>The Globe And Mail</i>	<i>Mr. Hardie has been <u>a one-man publicity supernova</u> for the County.</i>
167.	16 April 2019 <i>The London Press</i>	<i>Bearing the intriguing title, A society in transition, an industry ready to bloom, it concludes, basically, that legalized pot is <u>a galactic supernova of moneymaking potential</u>; in the first year after legalization, weed "is expected to generate up to \$7.17 billion in total sales."</i>
168.	26 March 2016 <i>Newsday</i>	<i>While Stroman is <u>on the verge of supernova status</u> in Toronto, it was one of his rotation-mates, R.A. Dickey, who became a multi-platform pioneer during his Mets tenure.</i>
169.	6 April 2018 <i>The National</i>	<i>However, Brown describes Gray as <u>a "cultural supernova"</u> who is only now beginning to get the credit he deserves from the art world.</i>
170.	12 October 2017 <i>AOL</i>	<i>Married to <u>a political supernova</u>, spending eight years in the White House (which she once described as having 'prison-like</i>

		<i>elements'), moving on to a life of luxury and power; she has no idea how the real world functions.</i>
171.	30 March 2018 <i>The London Free Press</i>	<i>To Jack and Merle Brown, who adopted her, Jacquelyn was a godsend, an answer to prayer and <u>a flesh-and-blood supernova in their lives.</u></i>
172.	26 January 2017 <i>Policy Option</i>	<i>In the winter of 1989, about 10 months before the Berlin Wall fell, Poland's weak Communist government entered into power-sharing talks with Lech Walesa's Solidarity movement. As one of two members of the <i>Globe and Mail's</i> European bureau, I travelled to Poland to report on <u>this geopolitical supernova.</u></i>
<i>sun</i>		
173.	17 October 2017 <i>Business Insider</i>	<i>Marc Faber, the über-bearish author of an investing newsletter who frequently appears as a guest on financial TV, wrote in his latest "Gloom, Doom, and Boom" report that he was glad the US "enjoyed 200 years in <u>the economic and political sun</u> under a white majority."</i>
174.	5 August 2010 <i>BBC</i>	<i>In any case, "fair" is having its moment <u>in the political sun.</u></i>
175.	4 August 2018 <i>Daily Mail</i>	<i>The 33-year-old co-host of <i>The View</i> sat down with <i>Glamour</i> magazine for an interview telling the outlet: 'My father is <u>the sun of my universe.</u> He's the absolute center'.</i>
176.	28 April 2019 <i>Buzz Feed News</i>	<i>Well, it could mean that the theory motivating most of the 20-plus candidates — that they should make their cases and wait for their turns <u>in the sun of public attention</u> — is just wrong.</i>
177.	15 October 2012 <i>The Telegraph</i>	<i>Some hyper-celebrities signify their blazing proximity to <u>the scorching sun of fame</u> by wearing glasses like welder's goggles — I'm thinking of Bono, of Heston Blumenthal again.</i>
178.	7 May 2016 <i>The New York Times</i>	<i>Trump orbited like a horny planet around the <u>snickering sun of the Howard Stern show</u>, whose light and heat he couldn't resist.</i>
<i>twilight</i>		
179.	23 June 2015 <i>The Telegraph</i>	<i>"It is a sad indictment that <u>in the twilight of their years</u>, they should be placed in that position having lived in security in that home for so long."</i>
180.	6 January 2013 <i>The Independent</i>	<i><u>In the approaching twilight of its war in Afghanistan</u>, the US is forging ahead with a giant infrastructure project long criticised as too costly in both blood and money.</i>
181.	11 March 2013 <i>The Irish Independent</i>	<i>The following day we got deeper into the French countryside to discover <u>the Celtic twilight of Brittany.</u></i>
182.	5 February 2017 <i>The Guardian</i>	<i><u>In the twilight of the Obama administration</u>, knowing that Trump was set to take power with a different approach to Israel, Britain actively crafted resolution 2334 at the United Nations on 23 December condemning illegal Israeli settlements and going closer than before to recognising a Palestinian state.</i>
<i>universe</i>		
183.	24 May 2017 <i>The Independent</i>	<i>Now she's lined up for a role in the forthcoming <i>Aquaman</i> (she has form in <u>the DC Comics universe</u>, having starred in <i>Batman Forever</i>).</i>
184.	11 September 2016 <i>Scroll.in</i>	<i>Musician Ali Suhail's apartment, near the Arabian Sea in Karachi, houses a world of his own. The musician is both the producer and the <u>product of this universe.</u> With the sound of</i>

		<i>crashing waves and the noise of traffic wafting in through the window, he sits on a chair holding a striking yellow ukulele with a smiley face drawn across it.</i>
185.	<i>1 September 2017 Marketing Week</i>	<i>Celebrating 15 years as the Marketoonist, Tom Fishburne will talk about his work, inspiration and offer his take on <u>the marketing universe</u>.</i>
186.	<i>24 June 2017 Radio Times</i>	<i>Spider-Man must be the most rebooted franchise in <u>the Marvel Universe</u>, if you include the animated incarnation in the late-1960s, the 70s live-action CBS series and spin-off TV movies, plus umpteen cartoons.</i>
187.	<i>27 December 2016 The Mercury News</i>	<i>Over the course of 135 days, the Bay Area was the fully inflated center of <u>the sports universe</u>.</i>
188.	<i>8 June 2014 The Independent</i>	<i>“London embraces the outsider,” she says. “Now in the 21st century London has become some sort of monstrous centre of the <u>universe</u>, a <u>black hole</u> sucking in all available talent that ventures within range.”</i>
189.	<i>29 July 2012 The Daily Mail</i>	<i>While the flame burns brightly, <u>the centre of the universe is here</u>, in London. All eyes are on us; and this light in the sky proves it.</i>
190.	<i>17 September 2016 The Telegraph</i>	<i>New plays, films, novels, even clothes and furniture seethed with rebellion against the old order; the young were <u>at the centre of the universe</u>, or so it seemed; time-encrusted social taboos were discarded like cracked china; the chiaroscuro tones of old London that I remembered from my childhood ceded to the bright colours of a confident future.</i>
191.	<i>13 March 2018 Daily Mail</i>	<i>'It does not matter if The Block builds <u>the most beautiful apartments in the universe</u>, the ancestors will be there, not to frighten anybody but they will be just there,' he explained.</i>
192.	<i>13 March 2017 OnScreenAsia</i>	<i>Created by Ian Jones-Quartey, and produced by Cartoon Network Studios, the action-packed show follows the heroic feats of K.O., an endlessly optimistic kid attempting to level up to be the best he can be in a <u>dynamic universe of friends and challenging foes</u>.</i>
193.	<i>30 June 2016 The Navhind Times</i>	<i>The focal figures in Cruzó’s mental <u>universe</u> were Jesus Christ and Mahatma Gandhi, and, by allusion, the Buddha.</i>
<i>zenith</i>		
194.	<i>1 October 2014 The Dallas Morning News</i>	<i>At his financial <u>zenith</u> in the 1970s, Hunt had worldwide real estate holdings that included more than 8,000 acres of Kentucky blue grass horse farms and cattle stations in Australia.</i>
195.	<i>20 October 2016 Daily Mail</i>	<i>This is the one that represents <u>the zenith of Porsche’s everyday-supercar appeal</u>.</i>
196.	<i>12 March 2017 The Guardian</i>	<i>Many authorities are trading away from their home turf; but the setting up of partnerships with private companies is being taken to a <u>zenith of profit-taking from public assets</u> by the example of the London borough of Haringey.</i>
197.	<i>4 November 2012 BBC</i>	<i>Perhaps the area reached <u>its zenith of the alternative and frankly bizarre back</u> in the mid-90s when Factual Nonsense gallery owner, the late Joshua Compston, and his pals put on a “Fete Worse than Death”.</i>
198.	<i>13 October 2014 The New Yorker</i>	<i>You know, I was <u>at the zenith of my success</u>—with a film scheduled to come out this summer and a new series being shot during those first days of the war—and all of a sudden I felt I’d</i>

		<i>been turned into the enemy.</i>
199.	<i>6 September 2017 The Guardian</i>	<i>But he beat Rafael Nadal and Federer back to back when they were <u>at the zenith of their powers.</u></i>
200.	<i>28 December 2018 The Telegraph</i>	<i>Geberit has spent 35 years developing and enhancing the shower function and the AquaClean Sela is <u>the zenith of those three decades of experience and skill.</u></i>